



U32 Foyer à gaz encastrable

Guide d'installation
et d'utilisation



www.regency-fire.com
www.hampton-fire.com

MODELS: U32-NG5 Gaz Naturel U32-LP5 Propane

AVERTISSEMENT:

Une installation inadéquate, de mauvais ajustements, entretiens ou altérations peuvent causer des dommages à la propriété, des blessures et même des pertes de vies. Référez-vous à ce manuel. L'installation et l'entretien doivent être confiés à un installateur qualifié, une entreprise de service ou le fournisseur de gaz.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides dans la voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil.

L'installation et l'entretien doivent être assurés par un installateur ou un service d'entretien qualifié ou le fournisseur de gaz.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Que faire si vous sentez une odeur de gaz:

- Ne pas tenter d'allumer d'appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur.
- Ne pas vous servir des téléphones se trouvant dans le bâtiment où vous vous trouvez.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin.
- Suivez les instructions du fournisseur.
- Si vous ne pouvez rejoindre le fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.

Tested by:



INSTALLATEUR: Laissez cette notice avec l'appareil.
CONSOMMATEUR: Conservez cette notice pour consultation ultérieure.

Au Nouveau Propriétaire:

Félicitations!

Vous êtes le propriétaire d'un appareil au gaz fabriqué par Fireplace Products International Ltée. La série des foyers et poêles a gaz fabriqués à la main par Fireplace Products International Ltée. a été conçue pour vous procurer toute la chaleur et le charme d'un poêle au bois, au simple toucher de l'interrupteur. Les modèles sont homologués par Warnock Hersey pour la sécurité et l'efficacité. Comme notre marque de commerce y est apposée, ce produit vous procurera économie, confort et sécurité et ce à l'abri des ennuis pour les années à suivre. S'il vous plait, prenez un instant pour vous familiariser avec ces instructions et les particularités de votre appareil Fireplace Products International Ltée.



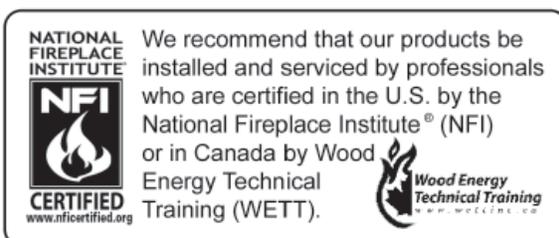
AVERTISSEMENT

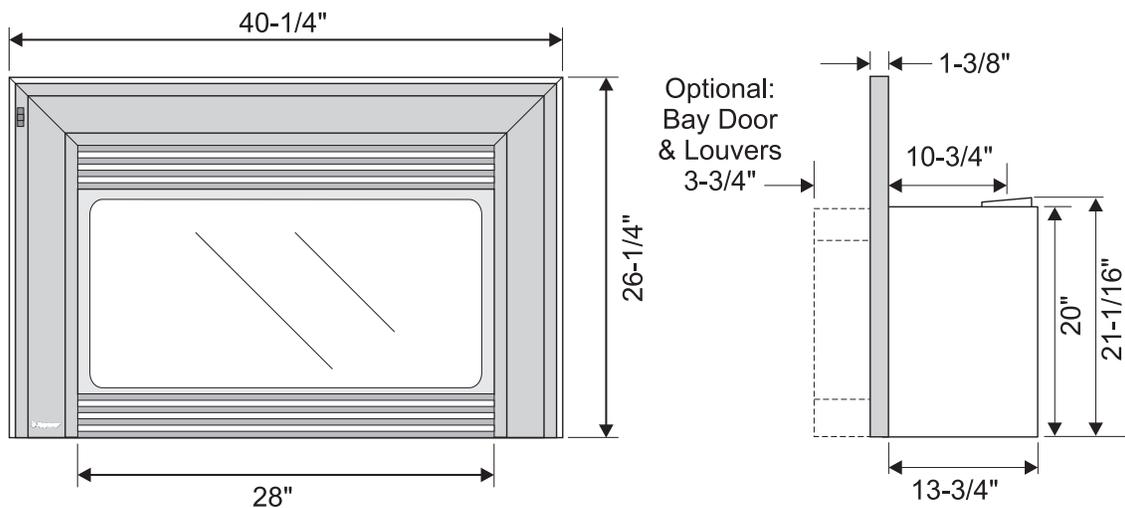


Une surface vitrée chaude peut cause des brûlures.

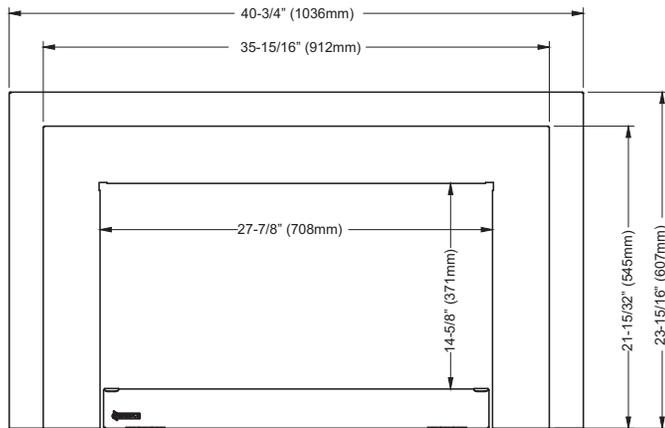
Laisser refroidir la surface vitrée avant d'y toucher.

Ne permettez jamais à un enfant de toucher la surface vitrée.





Note: Parement grand format est 44 po x 28 po



Slim façade Dimensions ligne

INFORMATION FOR MOBILE/MANUFACTURED HOMES AFTER FIRST SALE

Cet produit Regency^{MD} a été vérifié et approuvé par Warnock Hersey/Intertek comme foyer mural à évacuation directe conformément aux normes suivantes: CAN/CGA-2.17-M91, et ANSI Z21.88-2009/CSA 2.33-2009.

Cet appareil d'évacuation directe doit être installé selon les instructions du fabricant et conformément à la norme Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 ou les Standard of Fire Safety Criteria for Manufactured Home Installations, Sites, and Communities ANSI/NFPA 501A, où la norme CAN/CSA Z240 Série MM, Maisons mobiles au Canada.

Installer l'appareil selon les conformement aux instructions du fabricant et les codes ou règlements locaux, ou, en l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation ANSI Z223.1, National Fuel Gas Code ou CSA-B149.1 en vigueur et les codes National Electrical Code ANSI/NFPA 70 aux États-Unis, et les codes d'installation de gaz CAN/CGA B149 et les codes Canadian Electrical Code CSA C22.1 au Canada.

Cet appareil homologué pour les maisons mobiles et préfabriquées possède des éléments de fixation.

Cet appareil Regency^{MD}, conçu pour les maisons mobiles et préfabriquées, est muni d'une tige de mise à la masse spéciale no 8, à laquelle vient se rattacher un fil de cuivre de calibre 18 relié à la masse.

TABLE OF CONTENTS

REQUIREMENTS

MA Code - CO Detector.....	6
----------------------------	---

INSTALLATION

Important Message	7
For Your Safety.....	7
Specifications	7
Gas Pressure Testing	7
Installation Into A Solid Fuel Or Factory Built Fireplace	7
Before You Start	7
Minimum Fireplace Dimensions	8
Clearances To Combustibles.....	8
Installation Checklist.....	8
Manufactured Mobile Home Requirements.....	8
Materials Required	8
Gas Connection	9
Venting.....	9
Flue Liner Installation	9
Gas Pipe Pressure Testing	10
Gas Insert Aeration System.....	10
Optional Brick Panel	10
Log Set Installation.....	11
REGENCY Faceplate & Trim Installation	15
Standard Flush Door	16
Optional Flush Trim	16
Optional Double Screen DOORS.....	16
Flush Louvers.....	16
Optional Bay Door	17
Optional Bay Trim.....	17
Bay Louvers.....	17
Conversion from ng to lp	18
Full Screen doors.....	19
Contemporary Faceplate and Doorframe installation..	21
Optional hearth trim installation	23
Hampton® Cast Faceplate Installation	24
Hampton® Cast Grill Installation	25
The Kensington® Front Installation	26
The Kensington® 2-panel Door Installation.....	27
The Kensington® 3-panel Door Installation	28
Battery Installation.....	28
Optional Wall Thermostat	28
Optional Remote Control	28
Final Check.....	28
GT Remote Installation.....	29
GTM Remote Installation.....	30
Wiring Schémas	32
Lighting Procedure	33
Shutdown Procedure	33

OPERATING INSTRUCTIONS

Operating Instructions	34
First Fire	34
Automatic Convection Fan Operation.....	34
Normal Operating Sounds Of Gas Appliances	34
Maintenance Instructions.....	34

MAINTENANCE

Pilot Adjustment.....	36
General Vent Maintenance.....	36
Log Replacement	36
Glass Gasket.....	36
Gold-plated Trim.....	36
Door Glass	36
Fan Maintenance.....	37
Valve Replacement.....	38

PARTS LIST

Main Assembly	39
Burner Assembly	40
Bay & Flush Front Assembly	41
Faceplate Assembly	42
Hampton® Cast - Faceplate Assembly.....	43
Contemporary faceplate and doorframe.....	44

WARRANTY

Warranty	47
----------------	----

L'ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ

Voici une copie de l'étiquette apposée sur chaque foyer à gaz encastrable U32-5 afin de vous permettre d'en examiner le contenu. Cette étiquette de sécurité se trouve à l'intérieur de la base de l'appareil, à l'avant, et est visible lorsque la grille d'aération inférieure est ouverte.

REMARQUE: Nous améliorons constamment nos produits Regency^{MD}. Comparez cette copie avec l'étiquette apposée sur votre appareil. S'il existe une différence, fiez-vous à cette dernière.

Duplicate Serial number		328																																				
	Listed: VENTED GAS FIREPLACE HEATER / FOYER AU GAZ À ÉVACUATION Certified for/Certifiée pour: CANADA and U.S.A. Tested to: CAN/CGA-2.17-M91, ANSI Z21.88-2009 / CSA 2.33-2009 WN# 16117																																					
	DO NOT REMOVE THIS LABEL / NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE 328 Serial No. / No de serie																																					
 Model/Modèle: U32-NG5	NATURAL GAS FIREPLACE INSERT: MODEL U32-NG5 Factory Equipped For Altitude 0-4500ft. (0-1370m)	ÉQUIPÉ A L'UISINE POUR GAZ NATUREL																																				
	<table border="0"> <tr> <td>Min. supply pressure</td> <td>5"</td> <td>WC</td> <td>(1.25 kpa)</td> <td>Pression d'alimentation minimum</td> </tr> <tr> <td>Low Setting Man. pressure</td> <td>1.1"</td> <td>WC</td> <td>(0.27 kpa)</td> <td>Pression à la tubulure d'échappement basse</td> </tr> <tr> <td>Max. Manifold pressure</td> <td>3.8"</td> <td>WC</td> <td>(0.95 kpa)</td> <td>Pression à la tubulure d'échappement élevée</td> </tr> <tr> <td>Orifice size</td> <td>37</td> <td>DMS</td> <td></td> <td>Dimensions de l'orifice</td> </tr> <tr> <td>Minimum input</td> <td>15,300</td> <td>Btu/h</td> <td>(4.48 kW)</td> <td>Débit Calorifique minimum</td> </tr> <tr> <td>Maximum input</td> <td>30,000</td> <td>Btu/h</td> <td>(8.79 kW)</td> <td>Débit Calorifique maximum</td> </tr> </table>	Min. supply pressure	5"	WC	(1.25 kpa)	Pression d'alimentation minimum	Low Setting Man. pressure	1.1"	WC	(0.27 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement basse	Max. Manifold pressure	3.8"	WC	(0.95 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement élevée	Orifice size	37	DMS		Dimensions de l'orifice	Minimum input	15,300	Btu/h	(4.48 kW)	Débit Calorifique minimum	Maximum input	30,000	Btu/h	(8.79 kW)	Débit Calorifique maximum							
Min. supply pressure	5"	WC	(1.25 kpa)	Pression d'alimentation minimum																																		
Low Setting Man. pressure	1.1"	WC	(0.27 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement basse																																		
Max. Manifold pressure	3.8"	WC	(0.95 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement élevée																																		
Orifice size	37	DMS		Dimensions de l'orifice																																		
Minimum input	15,300	Btu/h	(4.48 kW)	Débit Calorifique minimum																																		
Maximum input	30,000	Btu/h	(8.79 kW)	Débit Calorifique maximum																																		
 Model/Modèle: U32-LP5	PROPANE GAS FIREPLACE INSERT: MODEL U32-LP5 Factory Equipped For Altitude 0-4500ft. (0-1370m)	ÉQUIPÉ A L'UISINE POUR GAZ PROPANE																																				
	<table border="0"> <tr> <td>Min. supply pressure</td> <td>12"</td> <td>WC</td> <td>(2.99 kpa)</td> <td>Pression d'alimentation minimum</td> </tr> <tr> <td>Low Setting Man. pressure</td> <td>2.9"</td> <td>WC</td> <td>(0.72 kpa)</td> <td>Pression à la tubulure d'échappement basse</td> </tr> <tr> <td>Max. Manifold pressure</td> <td>11"</td> <td>WC</td> <td>(2.74 kpa)</td> <td>Pression à la tubulure d'échappement élevée</td> </tr> <tr> <td>Orifice size</td> <td>52</td> <td>DMS</td> <td></td> <td>Dimensions de l'orifice</td> </tr> <tr> <td>Minimum input</td> <td>15,000</td> <td>Btu/h</td> <td>(4.48 kW)</td> <td>Débit Calorifique minimum</td> </tr> <tr> <td>Maximum input</td> <td>30,000</td> <td>Btu/h</td> <td>(8.79 kW)</td> <td>Débit Calorifique maximum</td> </tr> </table>	Min. supply pressure	12"	WC	(2.99 kpa)	Pression d'alimentation minimum	Low Setting Man. pressure	2.9"	WC	(0.72 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement basse	Max. Manifold pressure	11"	WC	(2.74 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement élevée	Orifice size	52	DMS		Dimensions de l'orifice	Minimum input	15,000	Btu/h	(4.48 kW)	Débit Calorifique minimum	Maximum input	30,000	Btu/h	(8.79 kW)	Débit Calorifique maximum							
Min. supply pressure	12"	WC	(2.99 kpa)	Pression d'alimentation minimum																																		
Low Setting Man. pressure	2.9"	WC	(0.72 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement basse																																		
Max. Manifold pressure	11"	WC	(2.74 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement élevée																																		
Orifice size	52	DMS		Dimensions de l'orifice																																		
Minimum input	15,000	Btu/h	(4.48 kW)	Débit Calorifique minimum																																		
Maximum input	30,000	Btu/h	(8.79 kW)	Débit Calorifique maximum																																		
Minimum Clearances to Combustibles from Insert		Mantel Clearances with Bay & Flush Louvers in Masonry Fireplace Installation																																				
<table border="0"> <tr> <td>Mantel width</td> <td>M</td> <td>12"</td> <td>(305mm)</td> </tr> <tr> <td>Mantel height</td> <td>N</td> <td>17"</td> <td>(432mm)</td> </tr> <tr> <td>Mantel width</td> <td>O</td> <td>3-1/2"</td> <td>(89mm)</td> </tr> <tr> <td>Mantel height</td> <td>P</td> <td>13"</td> <td>(330mm)</td> </tr> <tr> <td>Floor to top of unit</td> <td>Q</td> <td>20"</td> <td>(508mm)</td> </tr> </table>		Mantel width	M	12"	(305mm)	Mantel height	N	17"	(432mm)	Mantel width	O	3-1/2"	(89mm)	Mantel height	P	13"	(330mm)	Floor to top of unit	Q	20"	(508mm)	<table border="0"> <tr> <td>Side wall</td> <td>A</td> <td>10"</td> <td>(255mm)</td> </tr> <tr> <td>Ceiling</td> <td>B</td> <td>47-1/2"</td> <td>(1205mm)</td> </tr> <tr> <td>Alcove Width</td> <td>K</td> <td>48"</td> <td>(1220mm)</td> </tr> <tr> <td>Max. Alcove Depth</td> <td>L</td> <td>36"</td> <td>(915mm)</td> </tr> </table>	Side wall	A	10"	(255mm)	Ceiling	B	47-1/2"	(1205mm)	Alcove Width	K	48"	(1220mm)	Max. Alcove Depth	L	36"	(915mm)
Mantel width	M	12"	(305mm)																																			
Mantel height	N	17"	(432mm)																																			
Mantel width	O	3-1/2"	(89mm)																																			
Mantel height	P	13"	(330mm)																																			
Floor to top of unit	Q	20"	(508mm)																																			
Side wall	A	10"	(255mm)																																			
Ceiling	B	47-1/2"	(1205mm)																																			
Alcove Width	K	48"	(1220mm)																																			
Max. Alcove Depth	L	36"	(915mm)																																			
FPI Fireplace Products International Ltd., Delta BC, CANADA		MADE IN CANADA /FABRIQUE AU CANADA																																				
This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1, or Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1. This appliance must be installed in accordance with the Standard CAN/CSA Z240 MH, Mobile Housing, in Canada, or with the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280, in the United States, or when such a standard is not applicable, ANSI/NCSSBCS A225.1/NFPA 501A, Manufactured Home Installations Standard This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate and may be installed in an aftermarket, permanently located, manufactured (mobile) home where not prohibited by local codes. See owner's manual for details. This appliance is not convertible for use with other gases unless a certified kit is used. WARNING: This fireplace has been converted for use with a gas fireplace insert only and cannot be used for burning wood or solid fuels unless all original parts have been replaced, and the fireplace re-approved by the authority having jurisdiction. Installer l'appareil selon les codes ou règlements locaux, ou, en l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation ANSI Z223.1, National Fuel Gas Code ou CSA-B149.1 en vigueur. Installer l'appareil selon la norme CAN/CSA-Z240, Série MM, Maison mobiles ou CAN/CSA-Z240 VC, Véhicules de camping, ou la norme 24 CFR Part 3280, Manufactured Home Construction and Safety Standard. Si ces normes ne sont pas pertinentes, utilisez la norme ANSI/NCSSBCS A225.1/NFPA 501A, Manufactured Home Installations Standard Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée ou mobile (É.-U. seulement) installée à demeure si les règlements locaux le permettent. Voir la notice de l'utilisateur pour plus de renseignements. Cet appareil ne peut pas être utilisé avec d'autres gaz sauf si une trousse de conversion certifiée est fournie. Cet appareil n'est pas convertible pour une utilisation avec d'autres gaz, sauf si un kit certifié est utilisé. AVERTISSEMENT : Ce foyer a été converti pour utilisation avec un foyer au gaz encastrable et ne peut être utilisé pour brûler du bois ou d'autres combustibles solides à moins que toutes les pièces d'origine aient été remplacées et que le foyer ait été approuvé de nouveau par l'autorité compétente. This vented gas fireplace heater is not for use with air filters. Ne pas utiliser de filtre à air avec ce foyer au gaz à évacuation. For use with glass doors certified with the appliance only Pour utilisation uniquement avec les portes en verre certifiées avec l'appareil																																						
VENTED GAS FIREPLACE HEATER - NOT FOR USE WITH SOLID FUELS. / FOYER AU GAZ À ÉVACUATION - NE PAS UTILISER AVEC DUCOMBUSTIBLE SOLIDE.																																						
		918-678d																																				

Pour les regulation pour l'État de Massachusetts référez à notre notice en anglais pour les détails complets.

MESSAGE IMPORTANT CONSERVER PRÉCIEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

Le U32-NG5 doit être installé en respectant ces directives. Veuillez lire attentivement les présentes directives avant de procéder. Consultez les autorités responsables pour savoir si vous devez vous procurer un permis au préalable.

Avertissement: Si les directives ne sont pas suivies à la lettre, un feu ou explosion peut en résulter causant des dommages à la propriété, des blessures et même des pertes de vies. Ne pas installer cet appareil correctement annulera votre garantie ou votre assurance d'incendie.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Cet appareil exige l'air pour une combustion adéquate. Toujours fournir une combustion et une circulation d'air adéquates. Suivre les instructions du fabricant et l'information selon le code CSA C22.1 au Canada ou ANSI Z223.1, National Fuel Gas Code, concernant des conditions pour l'air de combustion et de ventilation.

SPECIFICATIONS

Lorsque la pression de vérification excède 1/2 lb/2, du système d'alimentation de gaz doit être débranché.

Apport maximal:

Gaz Naturel	30,000	Btu/hre
Propane	30,000	Btu/hre

Apport minimal

Gaz Naturel	15,300	Btu/hre
Propane	15,300	Btu/hre

Gazes: Cet appareil est approuvée pour l'usage avec le gaz naturel, et le propane. Cet appareil est aussi approuvée pour l'installation à 0 pied à 4,500 pieds. (0-1370m).

Électrique: 120V A.C. system.

Ventilateur: vitesse variable, 110 CFM.

Log Set: Ceramic fibre, 7 piece.

Système d'évacuation: Conduit flexible parallèle 3 po.

VÉRIFIER LA PRESSION DU GAZ

Isoler l'appareil en fermant la soupape d'arrêt manuel avant de vérifier la pression du système d'alimentation à ½ psi (3,45 kPa) ou moins. À plus de ½ psi, désaccoupler la conduite de la soupape.

INSTALLATION DANS UN FOYER EN MAÇONNERIE OU UN FOYER PRÉFABRIQUÉ POUR COMBUSTIBLE SOLIDE

L'installation d'un poêle à gaz encastrable U32-5 dans un foyer en maçonnerie ou un foyer préfabriqué pour combustible solide approuvé et assez grand pour accueillir l'appareil a été vérifiée et approuvée. Consulter la section « Dimensions minimales du foyer » pour connaître les dégagements minimaux à respecter.

Si la hauteur du foyer préfabriqué ne permet pas d'y encastrer l'appareil, essayer d'enlever le déflecteur, le registre, les briques réfractaires, les portes vitrées, le support de bûches ainsi que le pare-étincelles et ses garnitures. Conserver ces articles pour une utilisation ultérieure advenant le retrait du poêle encastrable.

Les tablettes, les écrans thermiques et les déflecteurs peuvent aussi être enlevés s'ils sont fixés à l'aide d'organes mécaniques. Le cas échéant, s'assurer que leur retrait n'affaiblit pas la structure du foyer préfabriqué.

REMARQUE: Les foyers préfabriqués pour combustible solide, une fois modifiés, peuvent ne plus être approuvés.

* Communiquer avec un inspecteur municipal avant de débiter l'installation.

Lors de l'installation, fixer l'étiquette fournie à l'intérieur du foyer dans lequel est encastré le poêle à gaz.

MISE EN GARDE : « Ce foyer a été converti pour accueillir un poêle à gaz encastrable. Ne pas y brûler de bois ou de combustibles solides à moins de réinstaller les pièces d'origine et de le faire approuver de nouveau par les autorités responsables. »

AVANT DE DÉBUTER

Une installation et une opération sécuritaires de cet appareil nécessitent du bon sens, toutefois, le Canadian Safety Standards et l'ANSI Standards nous demandent de vous fournir certaines informations:

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE

1) Installer l'appareil selon les conformement aux instructions du fabricant et les codes ou règlements locaux, ou, en l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation ANSI Z223.1, National Fuel Gas Code ou CSA-B149.1 en vigueur et les codes.

2) L'installation et la réparation devraient

être **EFFECTUÉES** par un technicien qualifié.

3) L'appareil et son système d'évacuation devraient être inspectés avant l'utilisation initiale et au moins une fois l'an par un professionnel qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être requis en raison de la poussière excessive laissée par les moquettes, les couvertures, etc. Il est impératif que les compartiments de contrôle, le brûleur et les passages de circulation d'air soient gardés propres.

4) Voir les instruction général et de l'assemblé. Cet appareil peut être installer dans un foyer incombustible ventilé.

5) Cet appareil est homologué pour être installé dans une chambre à coucher lorsque muni du Thermostat Millivolt homologué. Certaines municipalités peuvent avoir des exigences supplémentaires, consultez les codes locaux avant de procéder à l'installation.

6) Cet appareil doit être correctement raccordé à un système d'évacuation et terminé à l'extérieur de l'enveloppe du bâtiment. Ne jamais évacuer à l'intérieur du bâtiment. Assurer que la taille et la longueur de l'évent est correct pour fournir l'ébauche appropriée.

7) Inspectez le système d'évent annuellement afin de s'assurer qu'il n'est pas obstrué ou détérioré.

8) Toute les vitres retirées pour l'entretien doivent être replacées avant d'utiliser l'appareil.

9) Afin de prévenir les blessures, ne pas confier le fonctionnement de l'appareil à une personne qui n'est pas familière avec se dernier.

10) En raison des températures élevées, l'appareil devrait être installé dans un endroit où il y a peu de circulation et loin du mobilier et des tentures. Les enfants et les adultes devraient être informés des dangers que posent les températures de surface élevées et se tenir à distance afin d'éviter des brûlures ou que leurs vêtements ne s'enflamment. Les jeunes enfants devraient être surveillés étroitement lorsqu'ils se trouvent dans la même pièce que l'appareil. On ne devrait pas placer de vêtements ni d'autres matières inflammables sur l'appareil ni à proximité.

La combustibles utilisés pour les appareils à gaz, au bois et au mazout de même que le produit de leur combustion contiennent de produits chimiques que l'État de la Californie considère comme cancérigène et responsables d'anomalies congénitales et d'autres pathologies du système reproductif.

INSTALLATION

AIDE-MÉMOIRE POUR L'INSTALLATION

Avant d'installer le système d'évacuation s'assurer que le registre est ouvert et sécuriser pour éviter le registre de tomber vers le bas et d'écraser le conduits. Installer l'appareil en suivant les étapes ci-dessous:

- Dégagement aux matériaux combustibles (consulter les sections «Dimensions minimales du foyer» et «Dégagements»).
- Brancher au système d'alimentation en gaz. (consulter la section « Installation du système d'alimentation en gaz »).
- Installer le conduit flexible au conduit de raccordement. (consulter la section «Installation du conduit intérieur »).
- Glisser l'appareil à mi-chemin dans le foyer.
- Tirer l'entrée du conduit de raccordement par la ferrure coniques et attacher un plat d'avant. (consulter la section «Installation du conduit intérieur »).
- Glisser l'appareil entièrement dans le foyer.
- Vérifier la pression du gaz (consulter la section «vérifier la pression du gaz »). Vérifier la réglage du débit d'air (consulter la section «Réglage du débit d'air d'un foyer encastrable »).
- Installer les caractéristiques standard et optionnelles. Consulter les sections suivantes:
 - Panneaux de brique
 - Ensemble de bûches
 - Façade et garnitures
 - Vitre plat
 - Garniture de porte plat
 - Grilles d'aération plat
 - Vitre en Saillie
 - Grilles d'aération en saillie
 - Garniture de porte en saillie
 - Pare-étincelles
 - Façade en Fonte de Hampton
 - Grilles d'aération en Fonte de Hampton
 - Interrupteur Mural Optionnel
 - Télécommande Optionnel
- Faire une dernière vérification: Avant de quitter le domicile du client, s'assurer que l'appareil s'allume correctement et lui en expliquer le fonctionnement en détail.
 - Chronométrer l'appareil afin de s'assurer, que l'allure de chauffe est adéquate.
 - Au besoin, régler l'entrée d'air primaire pour éviter que les flammes ne produisent de carbone.
 - Assurer que l'appareil exhale correctement.

EXIGENCES SUPPLÉMENTAIRES POUR MAISONS MOBILES ET PRÉFABRIQUÉES

- S'assurer de ne pas affaiblir ni couper des éléments structuraux lors de l'installation.
- Tout appareil doit être relié à la terre avec d'une tige de mise à la masse spéciale no 8 fourni.
- L'appareil doit être ancré au plancher avec les méthodes de ancrage fournies.

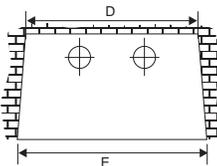
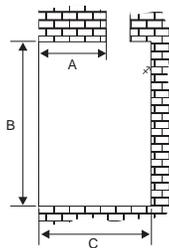
MATÉRIAUX REQUIS

Cet appareil de chauffage peut fonctionner sans courant alternatif 120 volts. En cas de panne de courant, le brûleur, le thermostat et la télécommande continuent de fonctionner. Seul le ventilateur nécessite du courant alternatif 120 volts. Branchez la corde de 3 fils à un réceptacle approprié. **Ne jamais couper la borne de mise à la terre.** Une fois lié à 120 volts, ce foyer doit être raccordé électriquement et mis à la terre conformément aux codes locaux, En l'absence de codes locaux, utilisez la version courante du code électrique canadien CSA C22.1 au Canada ou le ANSI/NFPA 70-1996 national electrical code aux États-Unis.

NOTE : Cette appareil est équipée d'un thermostat de sonde de chaleur qui empêchera l'opération du ventilateur jusqu'à ce que l'appareil atteigne la température correcte.

DIMENSIONS MINIMALES DU FOYER

Le tableau suivant indique les dimensions minimales ainsi que les dégagements à respecter pour le foyer à gaz encastrable:



	Profondeur Maximum du Linteau	Hauteur B	Profondeur C	Largeur (arrière) D	Largeur (avant) E
Façade à parement biseauté	9"	22"	14"	22-1/2"	26-1/2"
Façade à parement mouluré	10"	22"	15"	22-1/2"	29"
Façade en fonte de Hampton	9"	22"	14"	22-1/2"	26-1/2"
Pare-étincelles	9"	22"	14"	22-1/2"	26-1/2"

DÉGAGEMENTS MINIMALE AU MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Aparir du Foyer encastrable

Côté	A	10" / 255 mm
Plafond	B	47.5" / 1205 mm
Manteau	C	see Dia. 2 & 3

Profondeur max du manteau

G	12" / 305 mm
	(voir schéma 2)

Largeur min. d'alcôve

K	48" / 1220 mm
---	---------------

Profondeur max. d'alcôve

L	36" / 915 mm
---	--------------

* **Aucun être nécessaire**

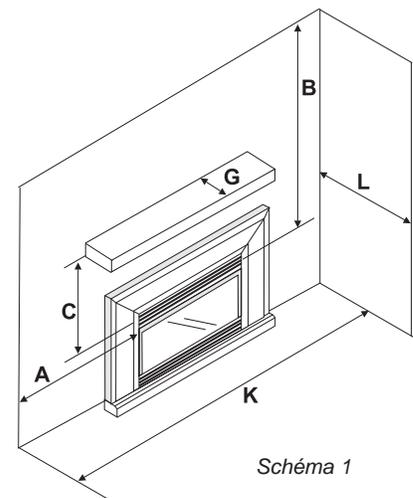


Schéma 1

DÉGAGEMENTS DE MANTEAU AVEC VITRE PLAT OU EN SAILLIE DANS UN FOYER EN MAÇONNERIE OU PRÉFABRIQUÉ

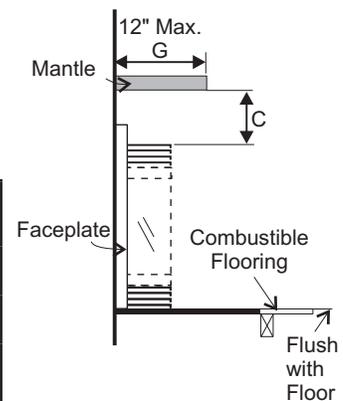


Schéma 2

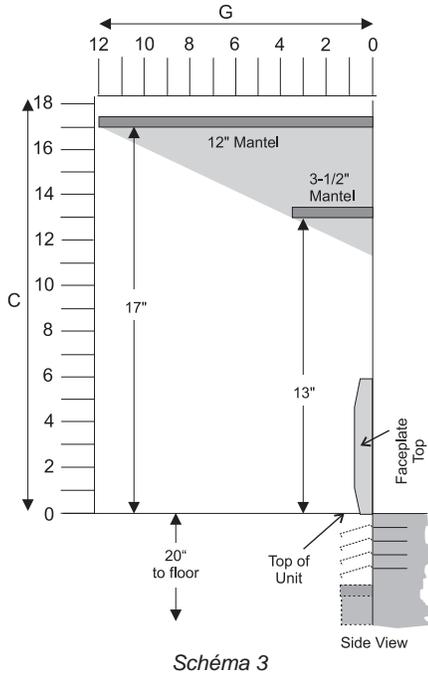


Schéma 3

Remarque : Un manteau en matériau incombustible peut être installé à une distance moindre si la charpente du foyer est faite de poteaux métalliques recouverts d'un matériau incombustible.

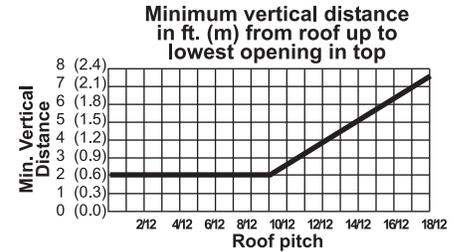
SYSTÈME D'ÉVACUATION

CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE RELIÉ À UNE CHEMINÉE DESTINÉE À L'ÉVACUATION D'UN AUTRE APPAREIL À COMBUSTIBLE SOLIDE.

Cet appareil doit être relié à deux conduits flexibles parallèles de 3 po (76 mm) en aluminium, qui traversent la cheminée d'un bout à l'autre. La longueur du conduit de cheminée doit être d'au moins 8 pi (2,44 m) et d'au plus 35 pi (10,7 m). Consulter le tableau ci-dessous pour connaître la distance minimale à respecter à partir du toit. Vérifier régulièrement que rien n'obstrue le conduit.

Les conduits flexibles, parce qu'ils épousent des formes variées, conviennent bien aux cheminées de maçonnerie. Veiller cependant à les garder le plus droit possible et éviter de les plier si ce n'est pas nécessaire.

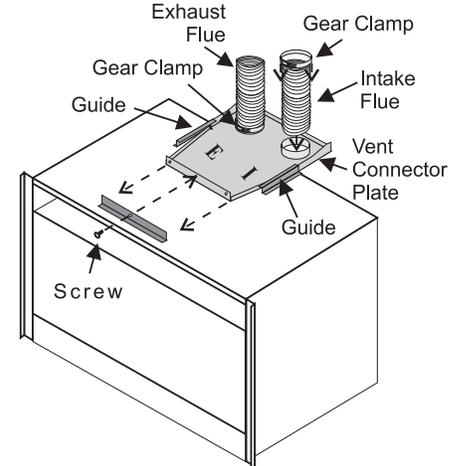
Fixer le conduit d'admission d'air au collier d'admission d'air du chapeau d'extrémité.



Fixer le conduit d'admission d'air au collier d'admission d'air du chapeau d'extrémité.

INSTALLATION DU CONDUIT INTÉRIEUR

- 1) Couper le conduit flexible en deux sections de la longueur voulue.
- 2) Marquer une des extrémités de la première section pour indiquer qu'il s'agit de l'admission d'air.
- 3) Relier son autre extrémité à l'entrée de l'adaptateur de chapeau. Appliquer un joint de silicone haute température pour imperméabiliser et fixer solidement à l'aide d'un collier de serrage.
- 4) Relier la deuxième section à la sortie de l'adaptateur de chapeau. Appliquer un joint de silicone haute température pour



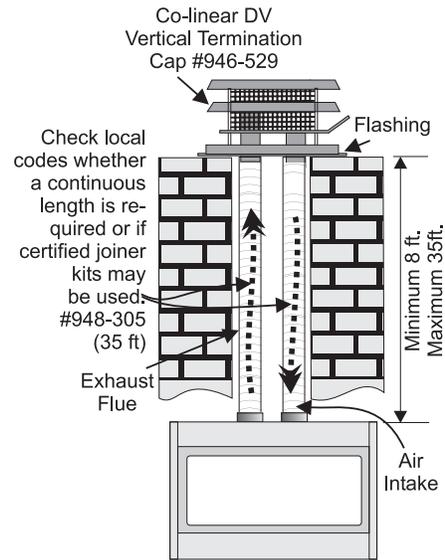
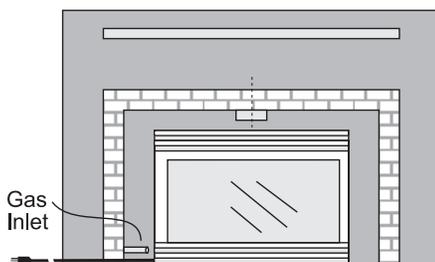
imperméabiliser et fixer solidement à l'aide d'un collier de serrage.

- 5) Installer le solin.
- 6) Insérer les deux sections de conduit à l'intérieur de la cheminée en les passant par l'ouverture du registre.
- 7) Installer le chapeau d'extrémité.
- 8) Relier l'extrémité du premier conduit marqué précédemment à l'entrée du conduit de raccordement marquée d'un « i ». Appliquer un joint de silicone haute température pour imperméabiliser et fixer solidement à l'aide d'un collier de serrage.

BRANCHEMENT AU GAZ

AVERTISSEMENT:
SEUL UN TECHNICIEN AUTORISÉ EN SYSTÈMES D'ALIMENTATION AU GAZ PEUT PROCÉDER AU BRANCHEMENT DE CET APPAREIL.

- 1) Avant de raccorder l'appareil à une cheminée existante, nettoyer le foyer en maçonnerie ou le foyer préfabriqué en profondeur.
- 2) L'appareil est muni d'une ouverture, à gauche du compartiment contenant les contrôles, qui permet d'y amener une conduite d'alimentation en gaz NPT de 3/8 po.
- 3) Déterminer le centre du conduit d'évacuation de la cheminée, au dessus de l'appareil. Placer l'appareil vis-à-vis et le mettre au niveau.



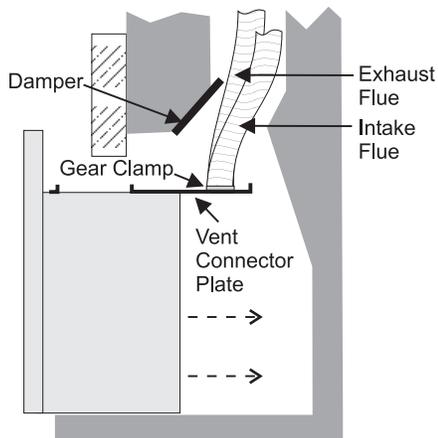
Part #	Description
948-305	Conduit flexible de 3 po x 35 pi
946-529	Chapeau d'extrémité pour système d'évacuation verticale, directe et parallèle

Autres chapeaux d'extrémité approuvés

46DVA-VC	Chapeau d'extrémité pour sortie verticale
46DVA-VCH	Chapeau d'extrémité pour fort vent
46DVA-GK	Adaptateur parallèle de 3 po avec solin

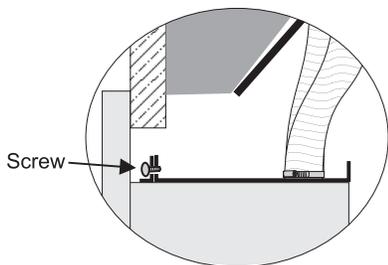
Dans les zones de grand vent, installer un système Dura-Vent de Simpson (avec adaptateur 46DVA-GK et chapeau d'extrémité pour grand vent 46DVA-VCH).

INSTALLATION



Lors de l'installation du conduit de raccordement, faire attention de ne pas endommager l'isolation pour ne pas obstruer la cheminée.

- Relier la deuxième section à la sortie du conduit de raccordement marquée d'un « e ». Appliquer un joint de silicone haute température pour imperméabiliser et fixer solidement à l'aide d'un collier de serrage.



REMARQUES:

- Attendre d'avoir terminé l'installation de l'appareil avant d'y brancher le système d'alimentation en gaz, et ce, afin d'éviter d'endommager le conduit d'alimentation au moment de la mise en place de l'appareil.
- Il est possible de remplacer le silicone par un scellant Mill Pac, et les colliers de serrage, par des vis.

VÉRIFICATION DE LA PRESSION DU GAZ

Isoler l'appareil en fermant la soupape d'arrêt manuel avant de vérifier la pression du système d'alimentation à ½ psi (3,45 kPa) ou moins. À plus de ½ psi, désaccoupler la conduite de la soupape.

La pression d'admission est réglée par un régulateur intégré au dispositif de réglage du gaz. La vérifier en même temps que la pression.

Remarque : Pour obtenir une lecture précise de la pression du gaz, vérifier la pression d'admission et la pression d'alimentation aux orifices de refoulement de la soupape.

- Régler la soupape à la position « OFF ».

- Tourner le robinet manométrique « IN » et/ou le robinet manométrique « OUT » vers la gauche à l'aide d'un tournevis à lame plate de 1/8 po.

- Y fixer un manomètre au moyen d'un tuyau souple de 5/16 po de diamètre intérieur.

- Allumer la veilleuse et remettre la soupape à la position « ON ».

- Vérifier la pression pendant que l'appareil est en marche et s'assurer que les paramètres respectent les seuils spécifiés sur l'étiquette de sécurité.

- Une fois la lecture obtenue, fermer la soupape, débrancher le tuyau souple et resserrer le ou les robinets à l'aide d'un tournevis à lame plate de 1/8 po. Remarque: Bien visser, sans trop serrer.

RÉGLAGE DU DÉBIT D'AIR

Il est possible de régler l'obturateur d'air en déplaçant le câble de réglage vers le bas ou vers le haut. Ce câble est accessible par l'ouverture de la grille inférieure. Ouvrir l'obturateur pour obtenir une flamme bleue. Le fermer pour obtenir une flamme jaune. Le débit d'air du brûleur est réglé en usine, mais peut nécessiter des modifications selon l'altitude ou l'alimentation en gaz locale

L'ouverture minimum d'obturateur d'air
 3/16 po Gaz Naturel
 1/4 po Propane

AVERTISSEMENT : Ne pas trop fermer l'obturateur pour éviter l'émission de carbone.



Aeration Adjustment Wire

TIRER = Ouvrir - Flamme bleu
POUSSER = Fermer - Flamme Jaune

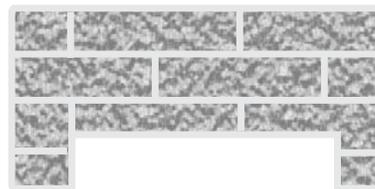
Remarque : La garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par l'émission de carbone à la suite d'un mauvais réglage du débit d'air.

Remarque : Le réglage du débit d'air doit être effectué par un installateur Regency autorisé au moment de l'installation ou de l'entretien de l'appareil.

NOTE : Cette appareil est équipée d'un thermdisc de sonde du chaleur qui empêchera l'opération du ventilateur jusqu'à ce que l'appareil atteigne la température correcte.

PANNEAUX DE BRIQUE OPTIONNEL

- Sortir le panneau de son emballage protecteur.
- Retirer la porte vitrée si elle est déjà montée.
- Poser le panneau arrière contre la paroi du fond de l'appareil.



Rear Brick Panel

- Avant d'installer les côtés, dévisser les languettes juste assez pour pouvoir les glisser sur les vis, sans les enlever complètement, tel qu'illustré au schéma 1.
- Y glisser les côtés en place (schéma 1). Revisser les languettes (schéma 2).

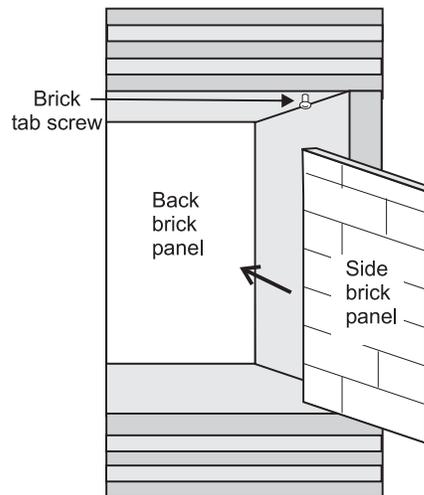


Schéma 1

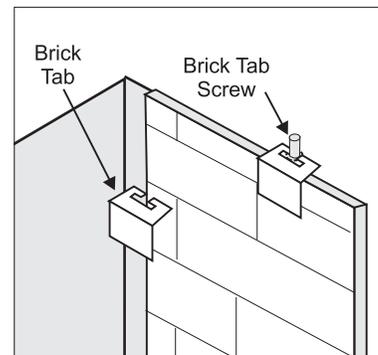


Schéma 2

ENSEMBLE DE BUCHES

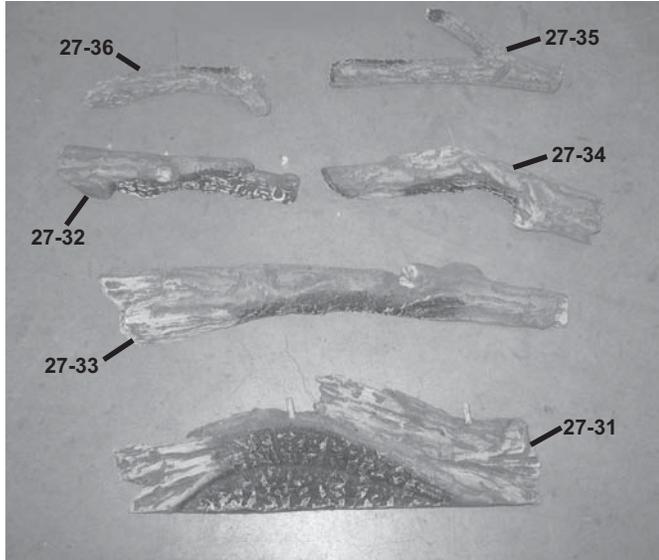
Lire attentivement les directives suivantes et se référer aux illustrations fournies. Ne pas faire fonctionner un appareil si les bûches sont endommagées, car elles peuvent nuire au bon fonctionnement de la veilleuse. Il convient donc de les faire remplacer au préalable.

IMPORTANT

For LP units the Air Deflector MUST be installed prior to log installation. See "Conversion from NG to LP" section in manual for installation instructions.

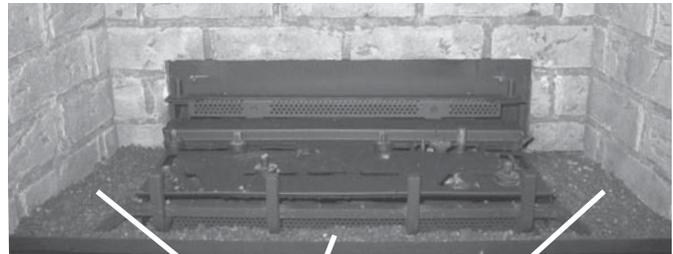
Contenu (Part # 425-930) de l'ensemble de bûches:

- a) 27-31 Bûche arrière
- b) 27-32 Bûche du centre gauche
- c) 27-33 Bûche avant
- d) 27-34 Bûche du centre droite
- e) 27-35 Bûche gauche
- f) 27-36 Bûche droite
- g) 902-154 Braises
- h) 902-179 Vermiculite
- i) 902-153 Laine minérale
- j) 946-669 Braises de platine (comprennent des directives d'utilisation)



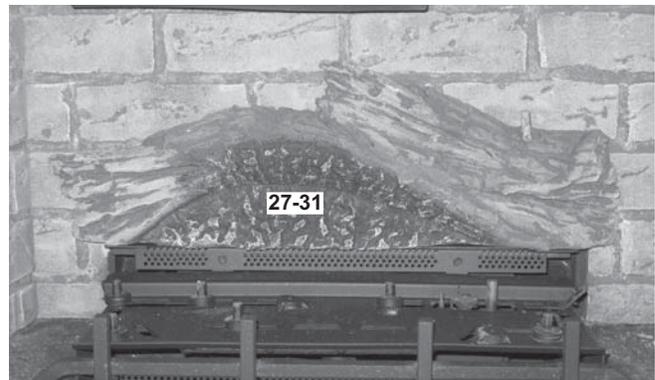
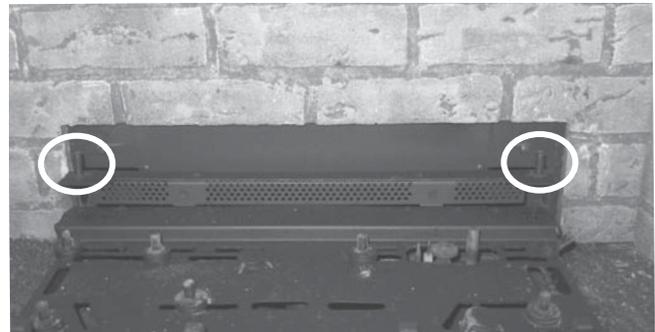
- 1) Sortir les briques de la boîte et les débiller soigneusement. Les briques sont fragiles. Elles doivent être manipulées avec soin et déposées doucement en place.

- 2) Répartir la vermiculite autour du brûleur. Y disposer ensuite quelques braises, tel qu'illustré.

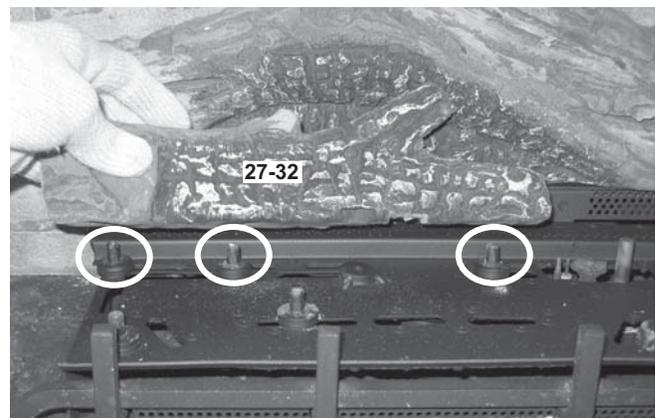


Vermiculite et braises

- 3) Glisser la bûche 27-31 sur les tiges du support arrière.



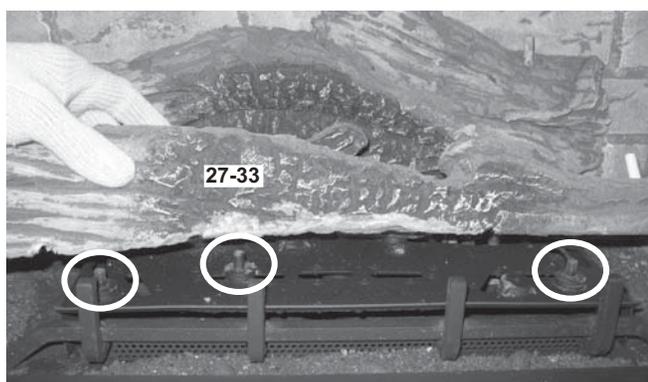
- 4) Glisser la bûche 27-32 sur les tiges gauches du brûleur.



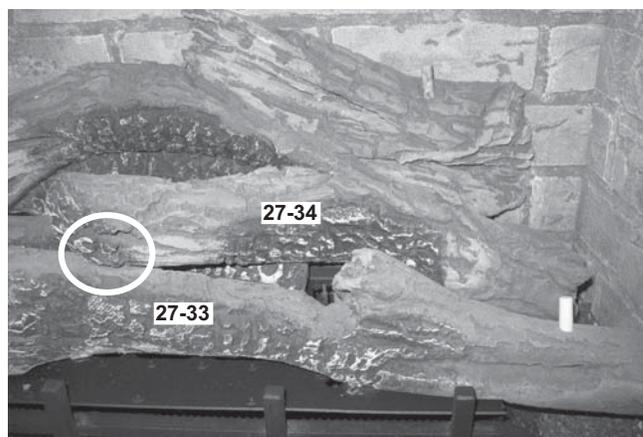
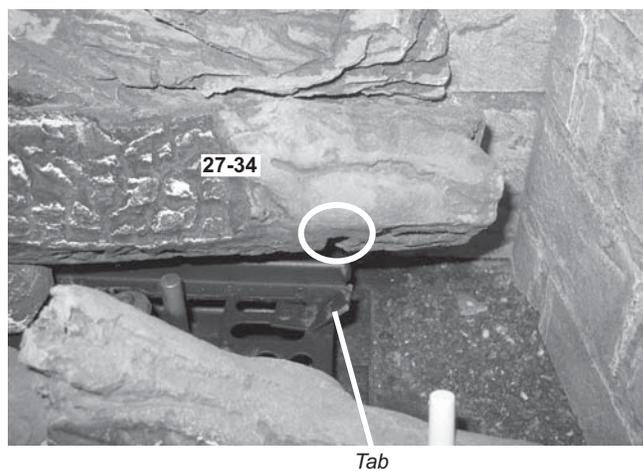
INSTALLATION



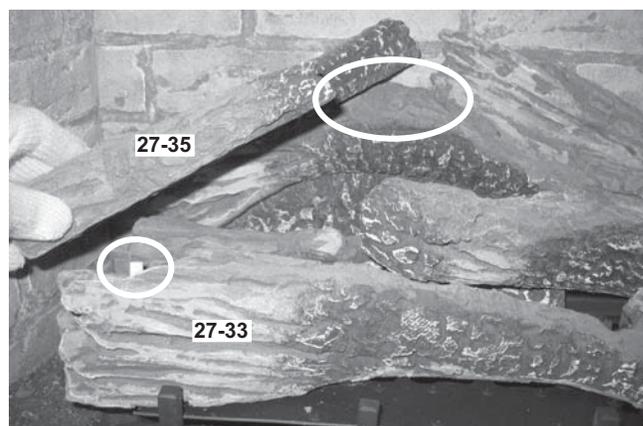
- 5) Glisser la bûche 27-33 sur les tiges avant du brûleur.



- 6) Placer l'extrémité droite de la bûche 27-34 de façon à faire coïncider l'encoche avec la ferrure fixée à la droite du brûleur. La déposer, à l'autre extrémité, sur l'incision de la bûche 27-33.



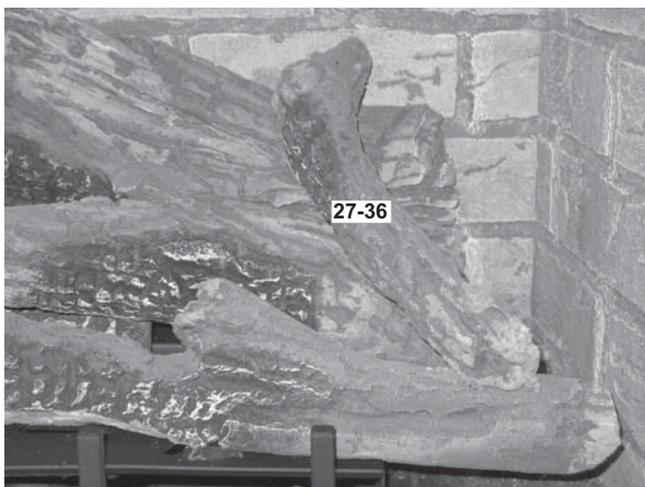
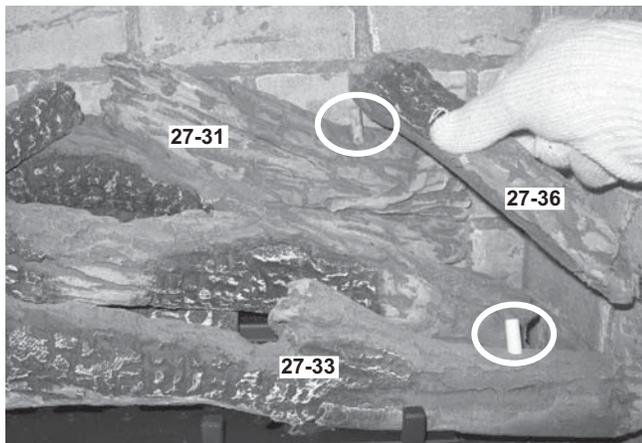
- 7) Glisser la partie gauche de la bûche 27-35 sur la tige de la bûche 27-33 et la déposer, à l'autre extrémité, sur l'incision pratiquée dans la bûche 27-31.



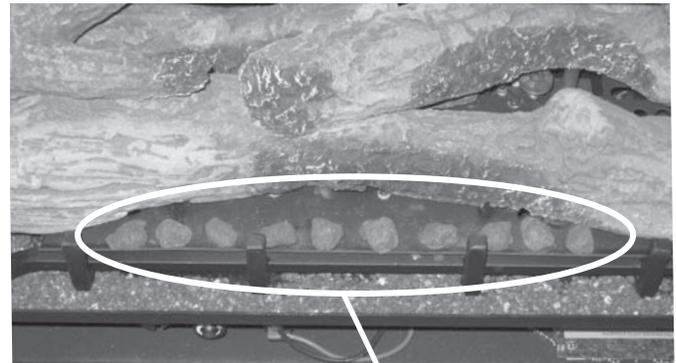
INSTALLATION



8) Glisser la bûche 27-36 sur les tiges des bûches 27-33 et 27-31.

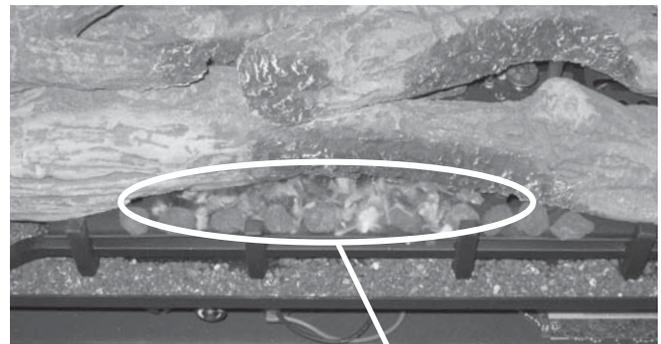


9) Disposer une rangée de braises à l'avant du brûleur, tel qu'illustré ci-dessous, en veillant à ne pas obstruer les orifices.



Braise

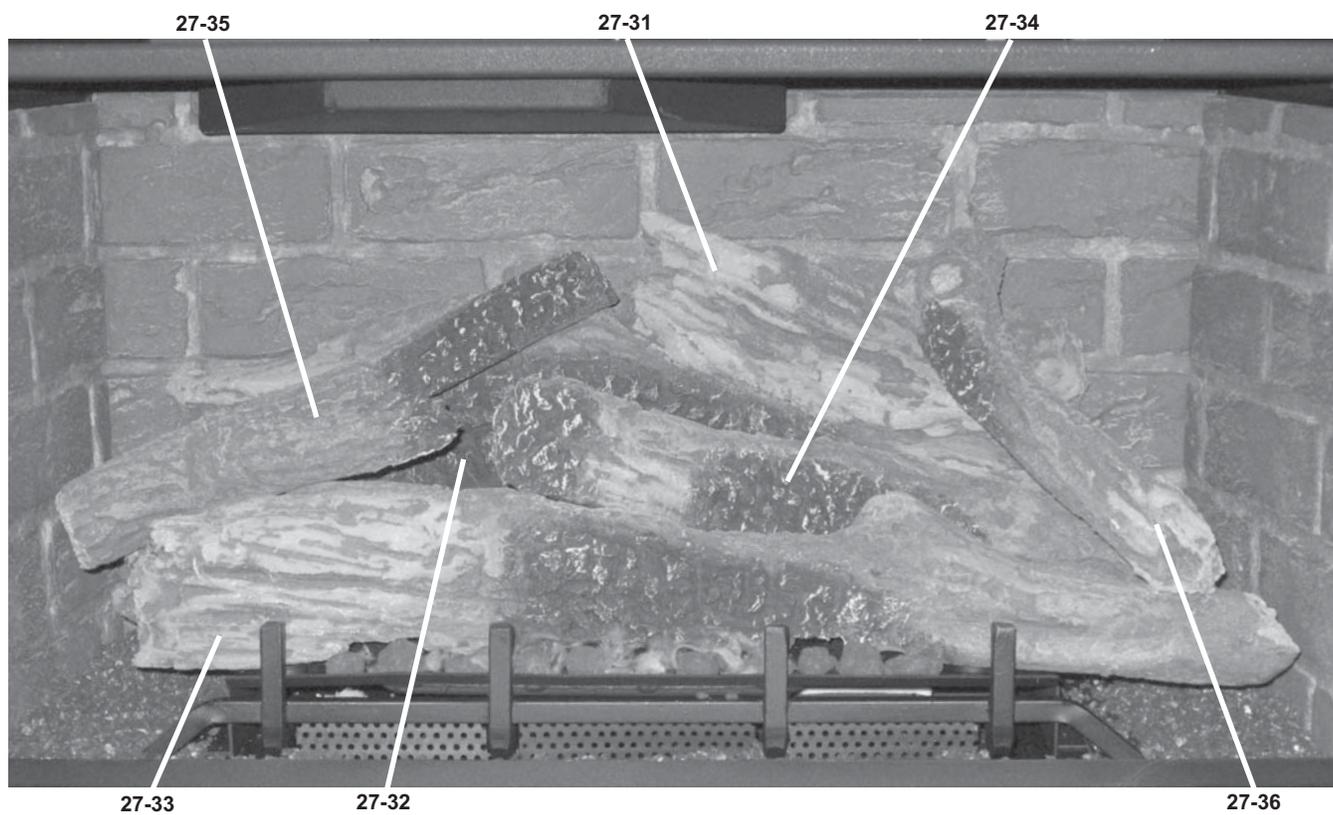
10) Répartir les braises de platine à l'avant du brûleur et des bûches, tel qu'illustré ci-dessous. Ne pas les empiler.



Braises de platine

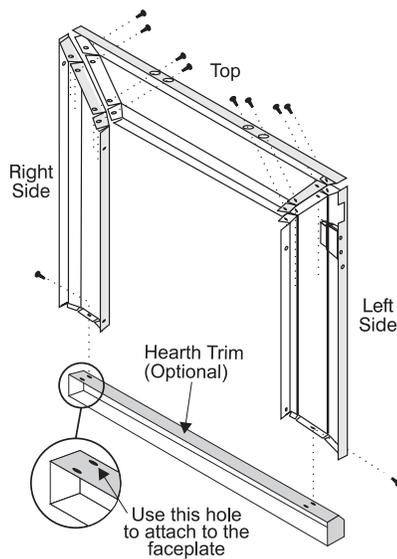
INSTALLATION

ENSEMBLE DE BUCHES



INSTALLATION DE LA FAÇADE ET DES GARNITURES

- 1) Déposer les pièces de la façade à plat, face vers le bas, sur une surface protégée pour éviter de les égratigner.
- 2) Aligner les trous de la partie supérieure à ceux des côtés. Assembler le tout à l'aide des vis fournies, tel qu'illustré au schéma 1 (les trous de la partie supérieure sont légèrement plus grands que ceux des côtés



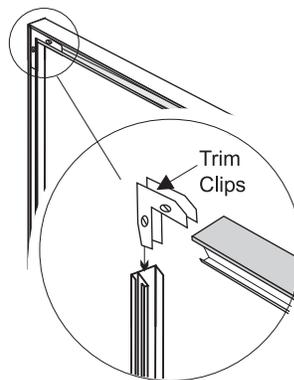
Rear View: Faceplate Assembly
Schéma 1

pour faciliter l'installation).

Conseil : Ne pas serrer les vis complètement pour l'instant. Passer aux étapes 3 et 4 puis installer la façade sur l'appareil de façon temporaire. L'ajuster au besoin et, lorsqu'elle est bien en place, resserrer les vis.

Garniture d'âtre: Une garniture d'âtre peut être ajoutée pour élever le foyer au-dessus de l'âtre ou pour apporter une touche de finition en cas d'espace entre le foyer et l'âtre. Fixer la garniture d'âtre au bas de la façade, de chaque côté, à l'aide des vis fournies (schéma 1).

- 3) Assembler le côté gauche de la garniture (côté doté de l'interrupteur) à la partie supérieure, tel qu'illustré au schéma 2. Répéter avec le côté droit.
- 4) Déposer la garniture assemblée sur la façade en veillant à ce que les connecteurs soient alignés avec l'encoche pratiquée dans le côté gauche de la façade.



Rear View: Trim Assembly
Schéma 2

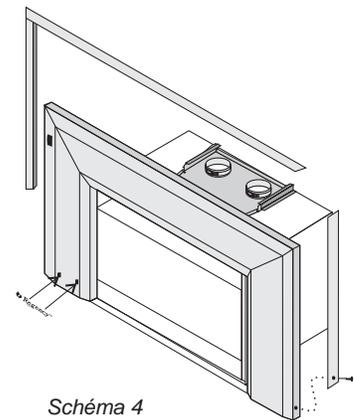


Schéma 4

- 5) Brancher le ventilateur en unissant les fiches mâles des fils noir et rouge (gainées de gris) aux connecteurs du boîtier de commande du ventilateur.
- 6) Brancher l'interrupteur en y reliant les fiches femelles des fils noir et rouge.
- 7) Regrouper les fils à l'arrière de la façade à l'aide de l'attache fournie et fixer celle-ci de façon à ce que les fils soient éloignés de l'appareil, tel qu'illustré au schéma 3.
- 8) Passer également le cordon d'alimentation derrière la façade.

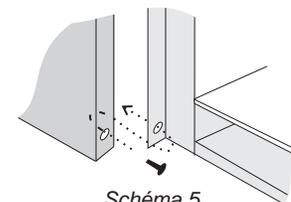


Schéma 5

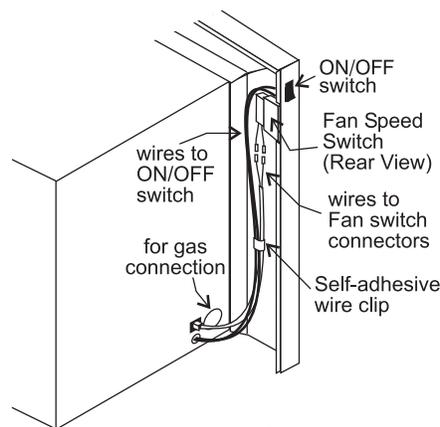


Schéma 3

- 9) Pour fixer la garniture de laiton à la façade, percer d'abord des trous de 1/8 po dans la façade en vous guidant des trous déjà percés dans la garniture. Fixer ensuite celle-ci à la façade à l'aide des vis plaquées laiton, tel qu'illustré au schéma 4.
- 10) Fixer la façade et la garniture à l'appareil encastré à l'aide des quatre vis noires restantes.
- 11) Insérer le logo de Regency dans les trous prévus à cet effet, dans le coin inférieur gauche de la façade.

INSTALLATION

PORTE PLATE

La porte plate, en version de base, est munie d'un cadre noir. Installer la porte en l'accrochant au rebord supérieur de l'appareil et en l'abaissant doucement vers l'appareil (schéma 1), en veillant à ce que le joint qui protège la fenêtre ne remonte pas. Lorsque la porte est bien installée, il doit y avoir un espace entre le joint et le rebord de la porte. Voir schéma 2.

Tirer sur le crochet qui retient le ressort et l'insérer dans la charnière, au bas de la porte. Procéder de la même façon pour les deux crochets. Voir schéma 3.

Pour enlever la porte, refaire ces étapes en sens inverse.

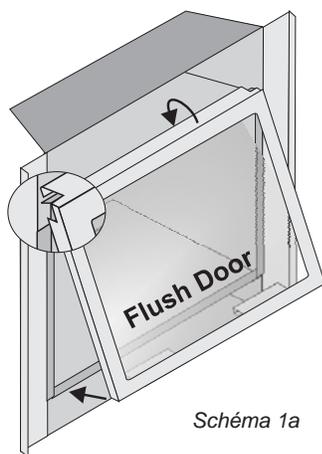


Schéma 1a

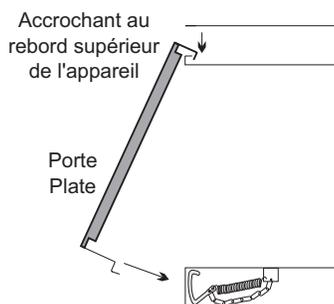
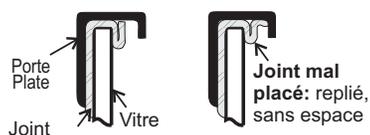


Schéma 1b



Bonne position de la porte, de la vitre et du joint.
Schéma 2

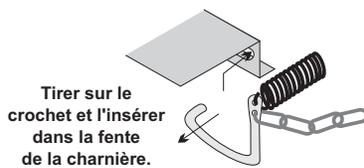
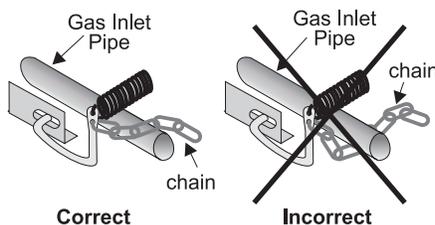


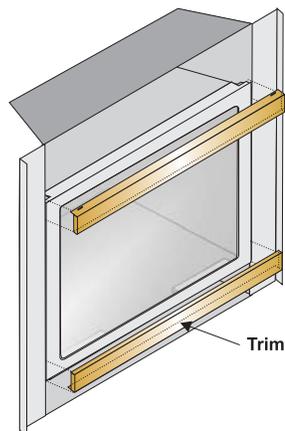
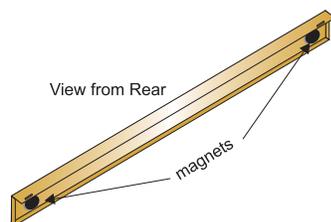
Schéma 3

Remarque: La chaîne doit toujours se reposer au dessus du tuyau d'admission de gaz et non dessous.



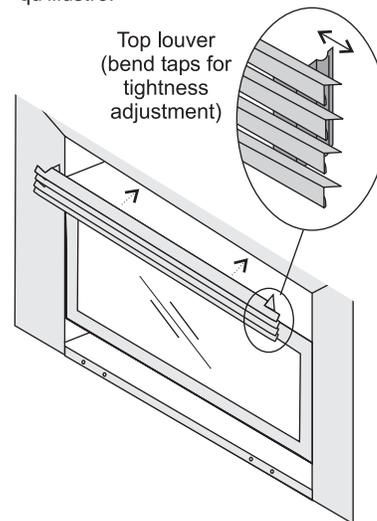
GARNITURE DE PORTE PLAT

Fixer deux rondelles aimantées à l'arrière de chacune des garnitures supérieure et inférieure et poser celles-ci au bas et au haut de la porte.

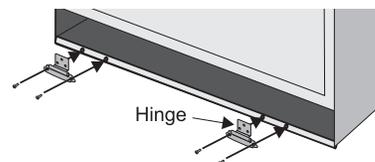


GRILLE D'AÉRATION PLAT

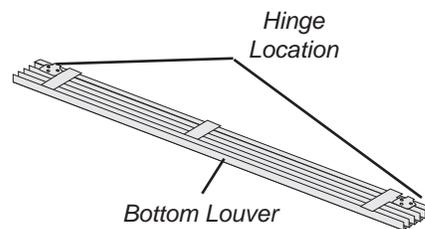
- 1) La grille d'aération supérieure tient en place lorsqu'elle est ajustée serrée. Pousser les ferrures vers l'extérieur au besoin, tel qu'illustré.



- 2) Fixer chacune des charnières de chaque côté du foyer à l'aide de deux vis.



- 3) Déposer la grille d'aération inférieure près des charnières. Ouvrir les charnières sur la grille et les fixer à l'aide de trois vis.

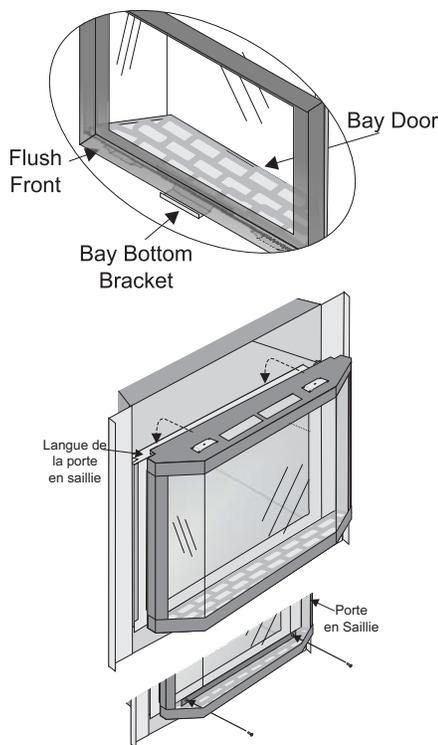


VITRE & FAÇADE EN SAILLIE

Les grilles d'aération **DOIVENT** être installées avec la façade en saillie.

La porte en saillie, optionnelle, s'installe par-dessus la porte plate. Ne pas retirer la porte plate ni la vitre standard. Accrocher le rebord de la porte en saillie sur le dessus de la porte plate et l'abaisser jusqu'à ce qu'elle vienne s'appuyer au bas de celle-ci. Appuyer sur les deux fixations au bas de la porte en saillie pour les insérer à l'arrière de la porte plate.

View from Rear



SIT Extension knobs for Bay Front only.

Pour enlever seulement la porte en saillie, utiliser un tournevis pour dégager les fixations au bas de la porte en saillie et la basculer vers le haut pour la décrocher.

Pour enlever la porte en saillie ET la porte plate, dégager les crochets situés sous l'appareil (voir directives d'installation de la porte plate ci-dessus) puis soulever les deux portes pour les sortir du rebord supérieur de l'appareil.

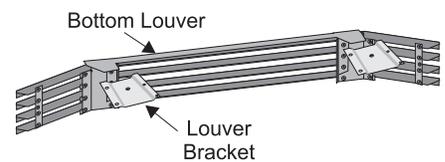
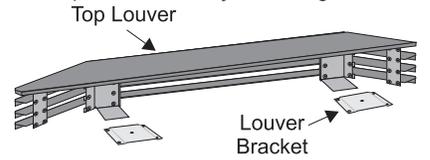
Remarque: Enlever les deux portes avant de procéder à l'entretien ou à la réparation de l'appareil.

GARNITURE DE PORTE EN SAILLIE

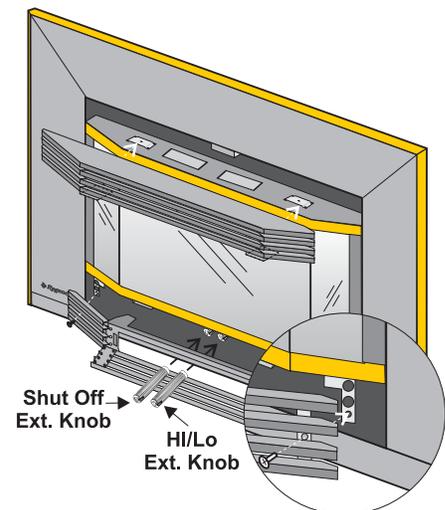
Fixer deux rondelles aimantées à l'arrière de chacune des garnitures supérieure et inférieure et poser celles-ci au bas et au haut de la porte en saillie.

GRILLE D'AÉRATION EN SAILLIE

- 1) Installer la grille d'aération supérieure en insérant les deux équerres dans les ferrures situées sur le dessus de la porte en saillie, tel qu'illustré ci-dessous. Une fois la grille bien en place, s'assurer qu'il reste un léger espace entre la façade et la grille.



- 2) Install bottom louver by sliding the two bracket clips into the brackets located underneath the bay door. Secure with 1 screw into each Bottom Louver Mounting Bracket as per Schéma below. Use the bottom hole in the bracket.



- 3) Slide the valve extension knobs onto the valve knobs. Match each extension knob with the corresponding valve knob. **Extension knobs are for Bay Front installations only.**

Retrait de la porte en saillie

INSTALLATION

CONVERSION AU PROPANE LIQUIDE Pour U32-5 à l'aide d'une soupape SIT 880 NOVA

**L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN MONTEUR QUALIFIÉ
EN CAS DE DOUTE, NE RIEN MODIFIER !!**

Chaque trousse contenu un conversion au propane et un étincelle électrique

Contenu de la trousse de conversion au propane :

Qty.	Part #	Description
1	904-390	Orifice de brûleur no 52
1	904-529	Clé hexagonale 5/32 po
1	918-590	Autocollant « Converti au propane liquide »
1	908-528	Étiquette rouge « Propane liquide »
1	910-037	Injecteur de propane liquide (orifice de la veilleuse)
1	918-481	Livret d'instructions

Contenu de la trousse d' étincelle électrique:

Qty.	Part #	Description
1	820-475	Support de fixation du dispositif d'allumage direct par étincelle
1	820-476	Support de fixation du dispositif d'allumage direct par étincelle
1	904-153	Boulon no 8 – assemblage externe
1	904-330	Écrou hexagonal 8-32
2	904-531	Traversée de plastique, 0,500 po
1	904-543	Vis 8-32 x 3/4 à tête cylindrique large
2	904-553	Vis no 8 x 1/2 de type «B», fini noir
1	910-073	Support de pile du générateur d'étincelles
1	910-074	Interrupteur du générateur d'étincelles avec fil
1	910-078	Pile AA Energizer En91
2	910-199	Pince pour fils
1	910-903	Mise à la terre de 30 po, du ventilateur au cordon d'alimentation
	904-781	Velcro noir
	904-782	Velcro noir

Installation de la trousse de conversion au propane liquide:

- 1) Couper l'alimentation en gaz.
- 2) Retirer les grilles d'aération, la porte en saillie ou la façade, selon le cas.
- 3) Retirer la porte vitrée.
- 4) Enlever les bûches, les braises et les panneaux de briques (s'il y a lieu).

Modèle P36-4 et P36D-1 Seulement:

- 5) Dévisser les deux vis qui retiennent le brûleur. Glisser le brûleur vers la gauche puis le soulever.



Dévisser les deux vis, glisser le brûleur vers la gauche puis le soulever.

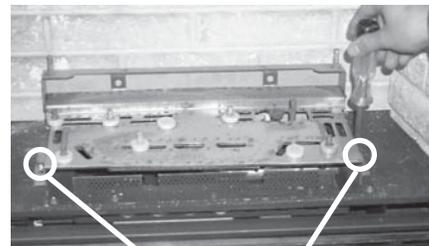
Modèle U32-5 Seulement:

- 5a) Dévisser les vis a chaque côté de la grille y soulever.



Dévisser les deux vis qui retiennent la grille.

- 5b) Dévisser les deux vis, glisser le brûleur vers la gauche et le soulever.

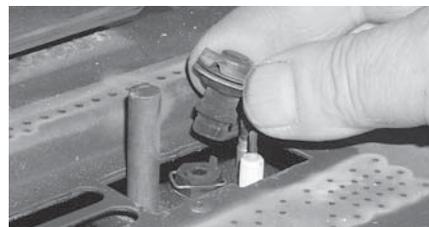


Dévisser les deux vis, glisser le brûleur vers la gauche et le soulever.

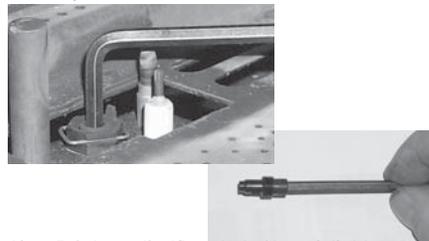
IMPORTANT U32-5

Avant de réinstaller le brûleur (après que le conversion au propane liquide est complet), installer le déflecteur d'air, voir étape 18a.

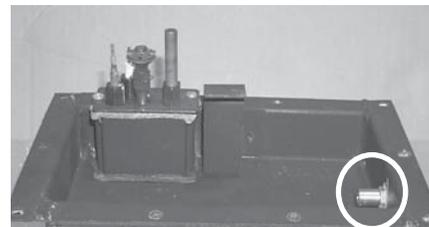
- 6) Retirer l'embout de la veilleuse pour en dégager l'orifice.



- 7) Dévisser l'orifice de la veilleuse à l'aide de la clé hexagonale fournie et le remplacer par le nouvel orifice à propane liquide et l'embout de la veilleuse.



- 8) Dévisser l'orifice du brûleur à l'aide d'une clé 1/2 po et le mettre de côté. Se servir d'une autre clé pour stabiliser le coude à l'arrière de l'orifice.



l'orifice du brûleur

- 9) Installer le nouvel orifice de brûleur no 52 et serrer.
- 10) Régler l'interrupteur à la position «OFF».

- 11) Retirer manuellement le capuchon protecteur noir du bouton de réglage (schéma 1).



Fig. 1

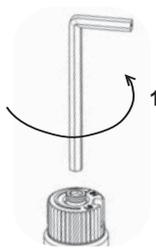


Fig. 2

- 12) À l'aide d'une clé hexagonale, retirer la vis insérée au centre du bouton (schéma 2) en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

- 13) S'assurer qu'elle est propre et la nettoyer au besoin.

- 14) Renverser la vis (schéma 3).

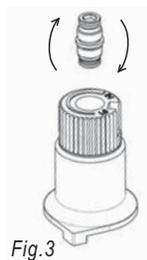


Fig. 3

- 15) La revisser en place à l'aide de la clé hexagonale en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne pas trop la serrer (schéma 4).

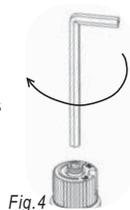


Fig. 4

ATTENTION!
Pour éviter de trop serrer la vis, tenir la clé par la plus courte extrémité.

- 16) S'il s'agit d'une conversion du gaz naturel au propane liquide, réinstaller la vis de façon à ce que le joint d'étanchéité rouge soit visible (schéma 5).

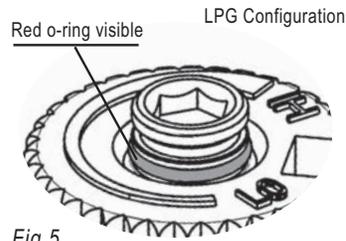


Fig. 5

- 17) Remettre le capuchon de protection noir en place (schéma 6).



Fig. 6

Modèle U32-5 Seulement:

- 18a) Installer le déflecteur d'air au fond du foyer avec 2 vis.



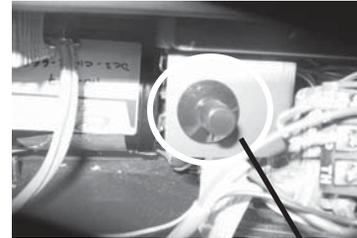
déflecteur d'air

ATTENTION!
S'assurer que les injecteurs du brûleur principal et de la veilleuse conviennent à une alimentation au gaz.

- 19) Apposer l'autocollant « Converti au propane » à côté ou au-dessus du numéro de série.
- 20) Remplacer l'étiquette jaune « Gaz naturel » par l'étiquette rouge « Propane liquide ».

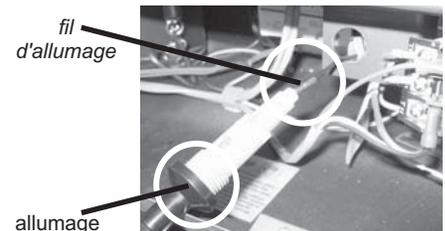
Installation du dispositif d'allumage direct :

- 21) Repérer le dispositif d'allumage piézoélectrique se trouvant à côté de la soupape.



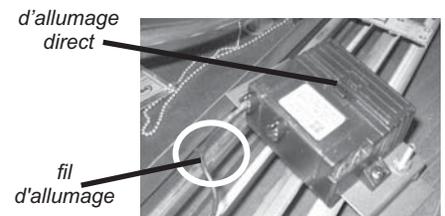
allumage piézoélectrique

- 22) L'enlever en dévissant l'écrou à l'arrière du support de fixation.

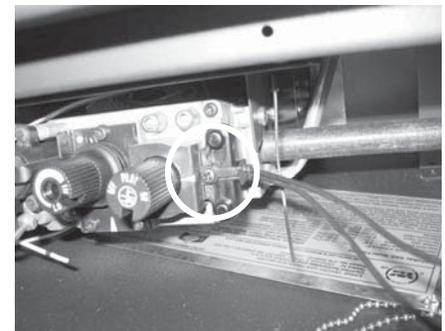


allumage piézoélectrique

- 23) Débrancher le fil qui est y connecté et le relier au dispositif d'allumage direct.



- 24) Relier le générateur d'étincelles à la soupape SIT à l'aide de la vis fournie.

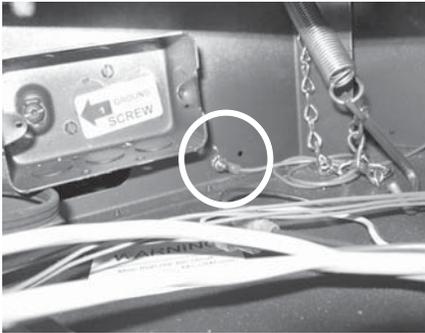


INSTALLATION

25) Repérer la tige de mise à la terre

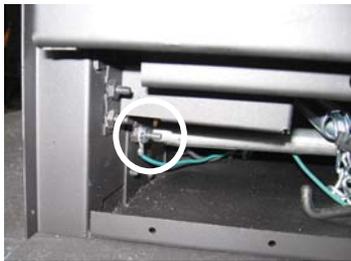
Modèle P36-4 et P36D-1 Seulement:

25a) Près du boîtier, à la gauche de l'appareil.

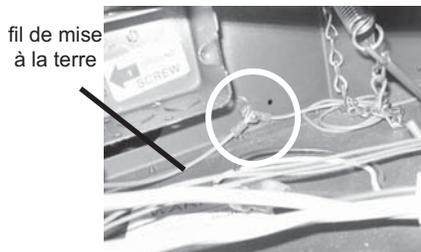


Modèle U32-5 Seulement:

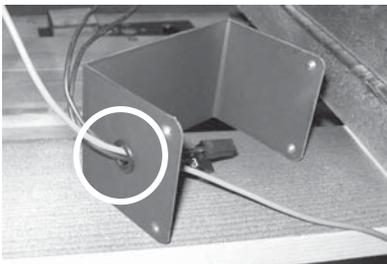
25b) À la gauche de l'appareil.



26) Y fixer une des extrémités du fil de mise à la terre vert à l'aide de l'écrou et du boulon fournis.

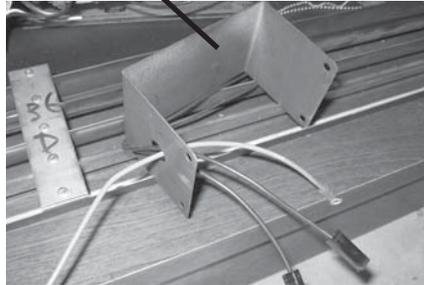


27) Installer une traversée de 1/2 po sur l'écran thermique.



28) Y insérer l'autre extrémité du fil vert ainsi que les fils du générateur d'étincelles.

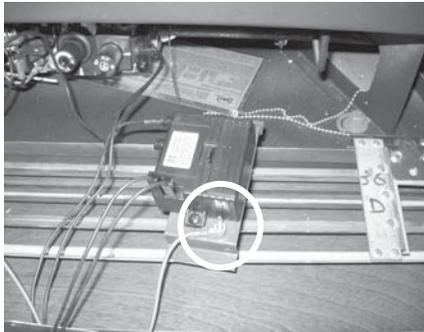
écran thermique



29) Brancher les fils du générateur au dispositif d'allumage direct.



30) Brancher le fil de mise à la terre au support de fixation du dispositif d'allumage.



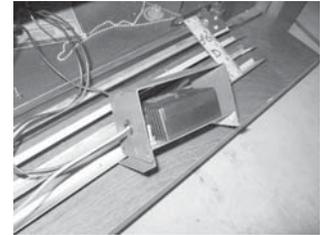
31) Insérer la pile fournie dans le boîtier du dispositif d'allumage.

REMARQUE: Remplacer cette pile tous les ans.

Compartment de pile

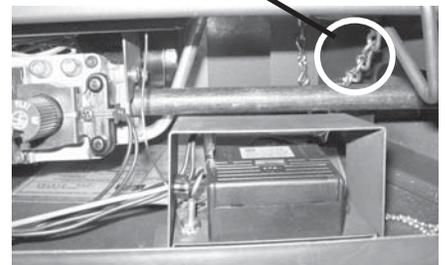


32) Glisser l'écran thermique sur le dispositif d'allumage et fixer le tout en place à l'aide du velcro fourni.

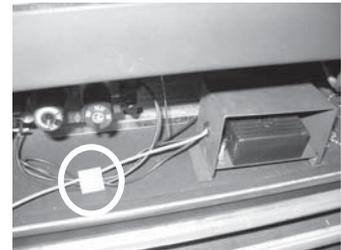


33) Choisir un emplacement qui n'est pas trop chaud et qui est facile d'accès pour le changement de pile (exemple ci-dessous).

chaîne



34) Regrouper les fils à l'aide de l'attache fournie.



35) S'assurer qu'il n'y a aucune fuite de gaz.

36) Vérifier la pression d'admission et la pression de sortie. Consulter la section « Vérification de la pression du gaz » du présent manuel pour en savoir davantage à ce sujet.

37) Refaire les étapes 1 à 6, inversées.

38) Vérifier l'apparence des flammes.

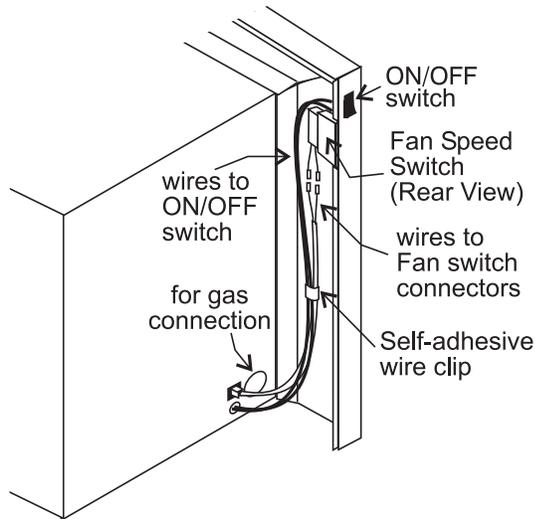
**Avis au monteur:
Laisser ces directives
près de l'appareil.**

PARE-ÉTINCELLES COMPLET

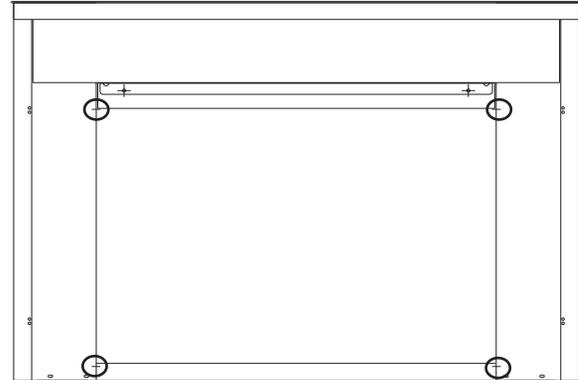
- 1) Approcher le pare-étincelles de l'appareil pour effectuer les branchements suivants:

Prendre les fils de l'interrupteur sortant du boîtier de l'appareil et les brancher à l'interrupteur.

Brancher les fils du ventilateur aux connecteurs du boîtier de commande du ventilateur. Regrouper les fils à l'aide d'une pince.

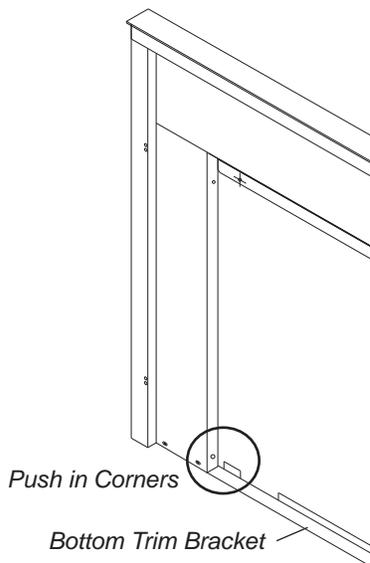
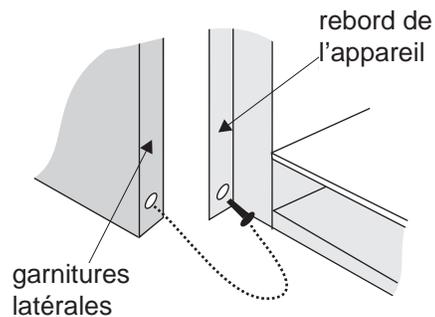


- 3) Fixer le pare-étincelles à l'appareil en insérant deux vis dans chacune des garnitures latérales.



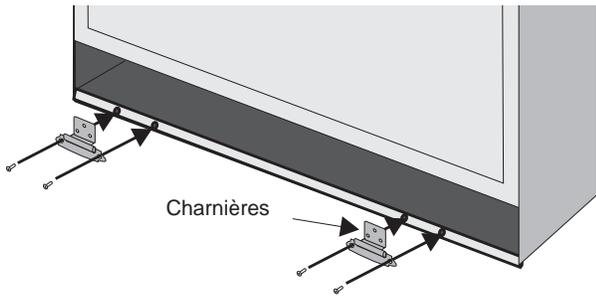
REMARQUE: Installer le pare-étincelles de façon à ce que les garnitures latérales recouvrent le rebord de l'appareil, tel qu'illustré ci-dessous (coin inférieur gauche illustré).

- 2) Soulever légèrement le pare-étincelles et appuyer de chaque côté de la garniture inférieure pour y glisser le pare-étincelles jusqu'à ce qu'il touche aux ferrures de la garniture inférieure.

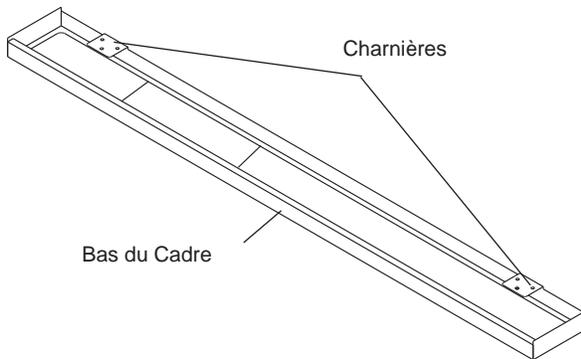


INSTALLATION

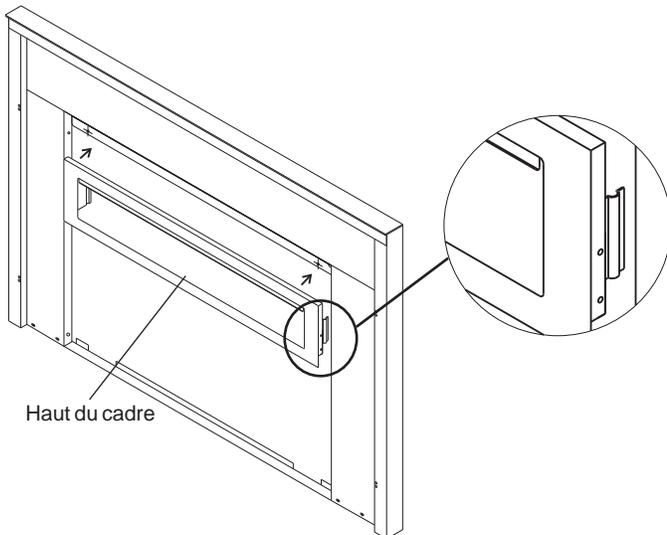
- 4) Fixer chacune des charnières de chaque côté du foyer à l'aide de deux vis.



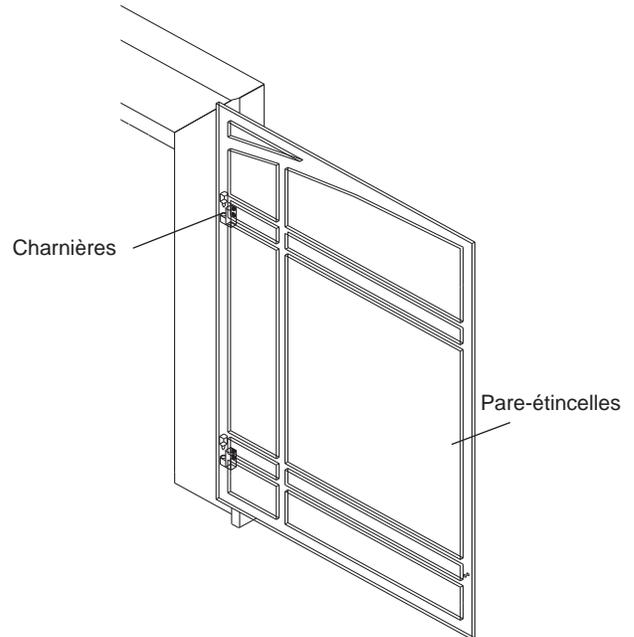
- 5) Déposer le bas du cadre près des charnières. Ouvrir les charnières et les fixer à l'aide de trois vis.



- 6) Le haut du cadre doit être ajusté serré pour bien tenir en place. Au besoin, pousser les ferrures vers l'extérieur, tel qu'illustré.



- 7) Installer les panneaux gauche et droit du pare-étincelles en les glissant sur les charnières du cadre en position ouverte.



- 8) Fermer les panneaux du pare-étincelles.

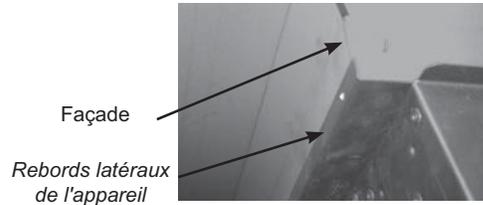
REMARQUE: Pour aligner les panneaux, dévisser et repositionner les charnières au besoin.

INSTALLATION D'UNE FAÇADE ET D'UN CADRE DE PORTE DE STYLE CONTEMPORAIN

Trousse # 425-914 contenu:

- | | |
|---|--|
| 1 | Façade complet |
| 1 | Cadre de porte |
| 1 | Grille d'aération inférieure |
| 2 | Charnières |
| 2 | Ferrures du Grille d'aération inférieure |
| 4 | Vis |
| 1 | Attache de Vis |
| 1 | Livret d'instructions |

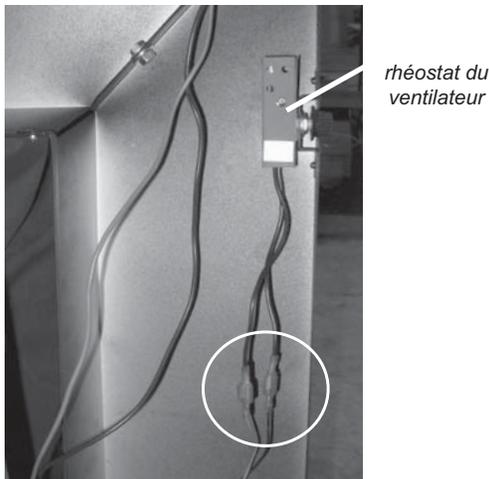
Remarque: S'assurer que les rebords latéraux de l'appareil recouvrent la façade une fois installée (schéma ci-dessous).



- 1) Approcher la façade de l'appareil et brancher l'interrupteur situé à l'arrière de celle-ci, du côté gauche, en y amenant les fils rouge et noir qui sortent de l'appareil.



- 2) Relier ensuite les fiches femelles (de couleur grise) des fils rouge et noir aux fiches mâles du rhéostat du ventilateur, situé du côté gauche de la façade, tel qu'illustré.

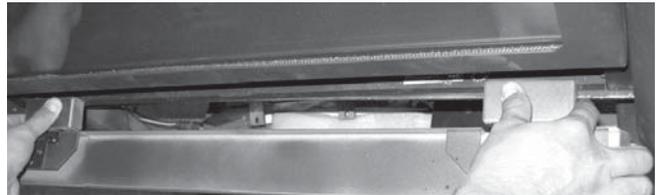


- 3) Aligner les trous de vis de la façade et de l'appareil et fixer à l'aide de quatre vis.



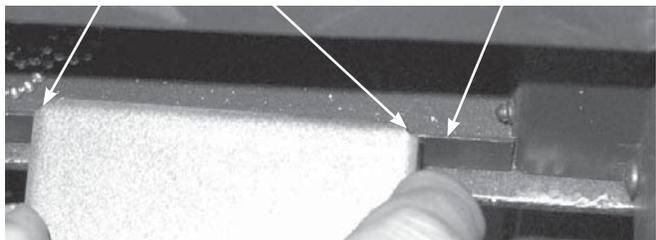
- 4) Abaisser le bas du cadre pour l'ouvrir. Le bas du cadre doit être ajusté serré pour bien tenir en place. Au besoin, les découpes prévues dans le coin de chacune des charnières permettent de les glisser sur la bordure de métal située au plancher de l'appareil.

Remarque: S'assurer que le bas du cadre est bien centré avant de l'installer.

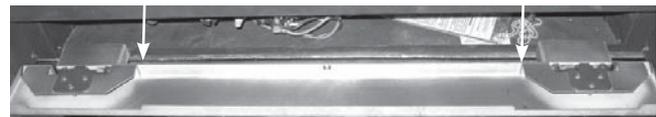


les découpes des charnières

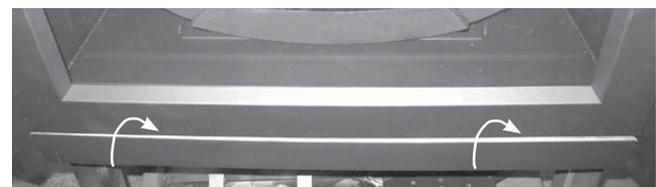
la bordure de métal



- 5) Déposer les charnières sur la bordure de métal et les pousser en place.

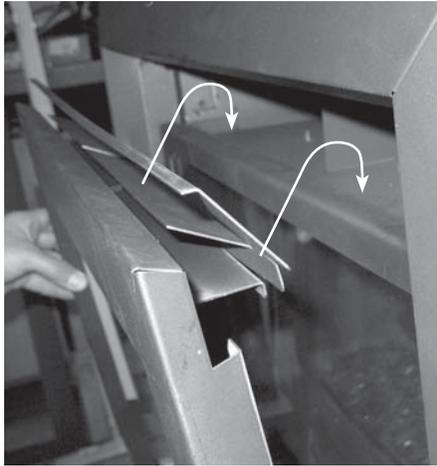


- 6) Soulever la grille d'aération inférieure pour la fermer



INSTALLATION

7) Installer le cadre de la porte en l'accrochant au rebord supérieur de la porte vitrée.

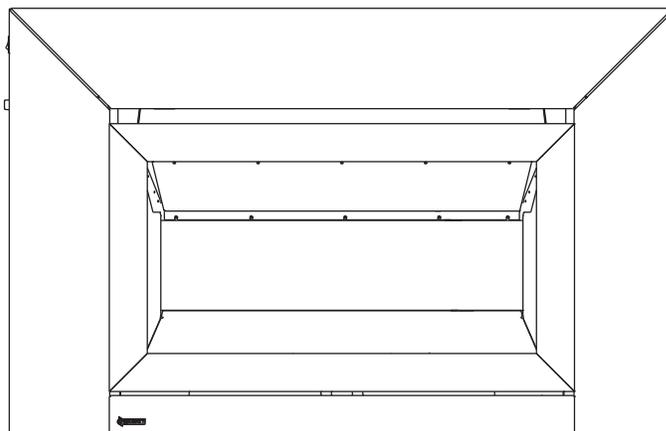


8) L'abaisser doucement en place.



9) Faire passer le cordon d'alimentation de 120 volts le long de la façade du foyer en maçonnerie et le brancher dans la prise la plus proche.

10) Compléter l'installation en poussant l'appareil en place.



Façade et Cadre Installés

INSTALLATION D'UNE FAÇADE AU PROFIL MINCE

- 1) Fixer la partie interne de la façade à l'appareil encastré à l'aide de quatre vis, aux endroits indiqués ci-dessous.



Schéma 1



Schéma 2

- 2) Brancher les fiches mâles des fils noir et rouge du ventilateur (dans le boîtier noir) aux connecteurs du boîtier de commande du ventilateur.

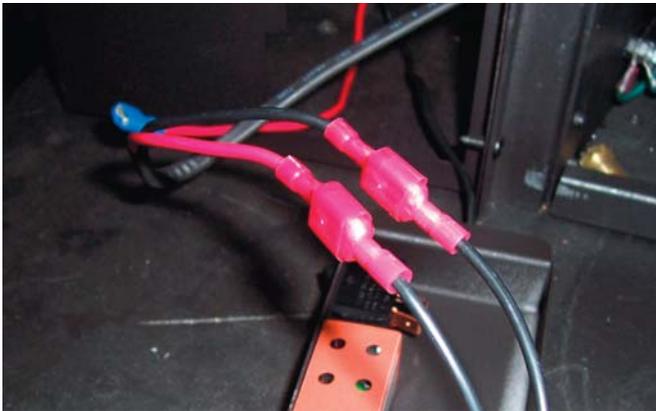


Schéma 3

- 3) Relier ensuite les fiches femelles de l'interrupteur au boîtier de commande de l'interrupteur.



Schéma 4

- 4) Regrouper les fils à l'aide de l'attache fournie et fixer celle-ci à l'arrière de la façade de façon à ce que les fils soient éloignés de l'appareil. Passer également le cordon d'alimentation derrière la façade.

- 5) Fixer le boîtier de commande du ventilateur et de l'interrupteur dans le coin inférieur gauche de la façade, puisque les commandes se trouvent à gauche de l'appareil.



Schéma 5

- 6) Regrouper les fils et les fixer à l'arrière de la façade à l'aide d'une attache prévue à cet effet.



attache de fils

Schéma 6

- 7) Fixer chacune des deux charnières de la grille d'aération inférieure, à l'aide de deux vis, au rebord inférieur de l'appareil.



Schéma 7

- 8) Installer la grille d'aération en vissant trois vis sur chacune des charnières.



Schéma 7

- 9) Insérer le logo de Regency dans les trous prévus à cet effet, dans le coin inférieur gauche de la grille.

- 10) Installer le dispositif de retenue supérieur, obligatoire.

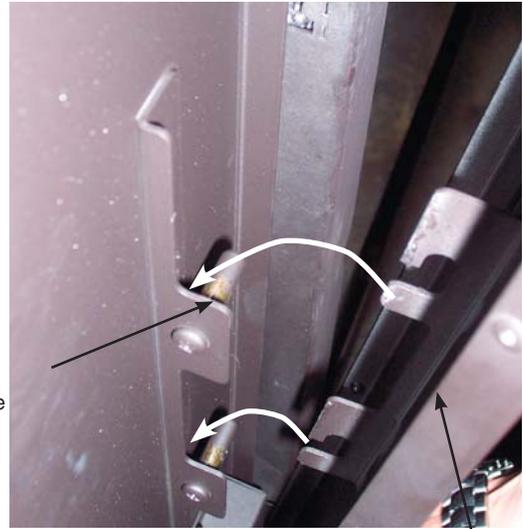


Schéma 8



Schéma 9

- 11) Fixer la partie externe de la façade en place en glissant ses pattes d'accrochage sur les tiges de la partie interne.



tiges de la partie interne

Schéma 10

partie externe de la façade



Installation finale

Schéma 11

INSTALLATION DE LA GARNITURE D'ÂTRE OPTIONNELLE

La garniture d'âtre est un option utiliser si le fond de la cheminée est plus haut que le foyer ou pour soulever l'appareil. Assembler d'abord la façade, puis y fixer la garniture d'âtre. Deux largeurs sont offertes : 2 po et 4 po.

Installation du garniture d'âtre 2 po (341-942 / 425-942)

- 1) Fixer la garniture d'âtre au bas de la façade à l'aide des vis fournies (trois de chaque côté) tel qu'illustré au schéma 1. La garniture est munie de trous oblongs qui permettent d'ajuster sa position pour une plus belle finition.

REMARQUE: Ne pas serrer les vis complètement pour l'instant. Mettre la garniture en place, l'ajuster au besoin puis la visser solidement une fois satisfait de sa position.

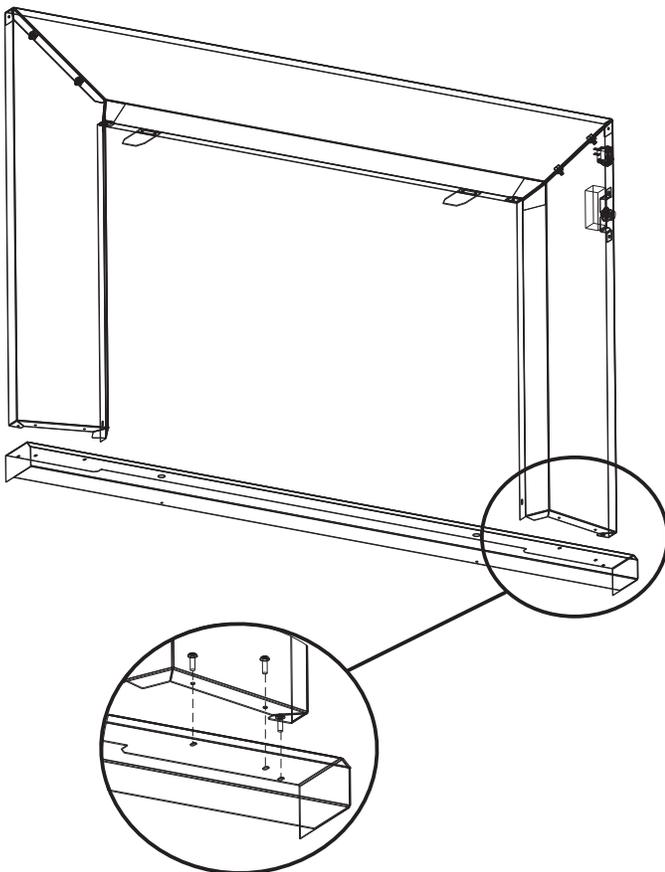


Schéma 1

Installation du garniture d'âtre 4 po

- 1) Assembler les deux garnitures de 2 pouces à l'aide des deux vis fournies, tel qu'illustré au schéma 2.
- 2) Fixer cette garniture au bas de la façade à l'aide des vis fournies (trois de chaque côté), tel qu'illustré au schéma 2. La garniture est munie de trous oblongs qui permettent d'ajuster sa position pour une plus belle finition.

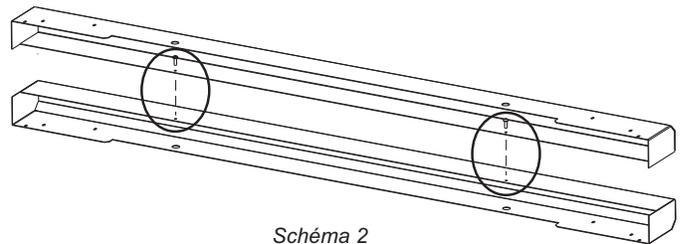


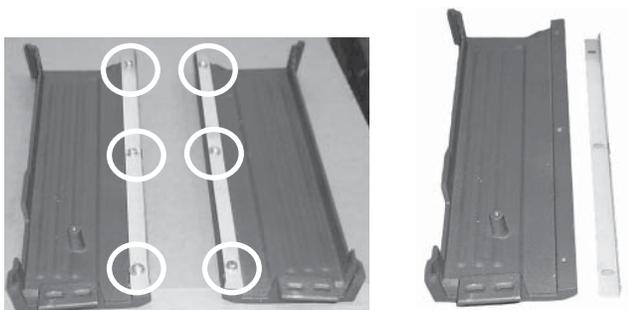
Schéma 2

INSTALLATION

INSTALLATION DE LA FAÇADE EN FONTE HAMPTON

- 1) Déposer les pièces de la façade à plat, face vers le bas, sur une surface protégée pour éviter de les égratigner.
- 2) Fixer une ferrure de calage à chacun des côtés de la façade à l'aide de trois vis et de trois boulons.

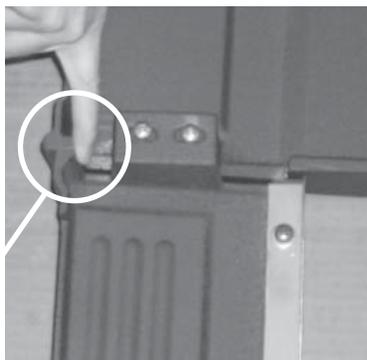
REMARQUE: Attention de ne pas intervertir les ferrures. Pour les différencier, mesurer la distance entre l'extrémité et le premier trou. L'espace mesurant 7/16 po doit être orientée vers le haut.



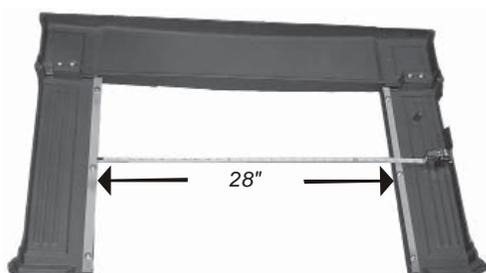
- 3) Fixer chacun des côtés de la façade à la partie supérieure à l'aide de deux vis.



Ensure that the top and sides are aligned.



- 4) À l'aide d'un ruban à mesurer, s'assurer que les deux côtés sont espacés de 28 po (711 mm).



- 5) Brancher les fils de l'interrupteur au boîtier en les faisant passer par le trou prévu à cet effet (fils noir et rouge avec fiche femelle bleue).



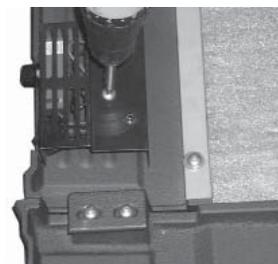
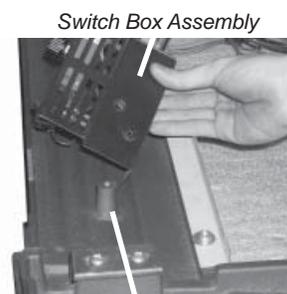
- 6) Brancher ensuite le ventilateur en faisant passer les fils noirs et rouges (avec fiche mâle grise) dans le trou prévu à cet effet et en les reliant aux connecteurs du boîtier de commande du ventilateur.



- 7) Regrouper les fils à l'aide d'un serre-câble et fixer au boîtier.



- 8) Déposer le boîtier sur la tige située à l'endos de la façade, du côté gauche, et le visser en place.



- 9) Regrouper les fils à l'arrière de la façade à l'aide de l'attache fournie et fixer celle-ci de façon à ce que les fils soient éloignés de l'appareil.



- 10) Passer également le cordon d'alimentation derrière la façade.

- 11) Installer la façade en insérant les ferrures de calage entre la vitre et la chambre de combustion. Fixer le tout à l'aide des quatre vis noires restantes, soit deux de chaque côté.



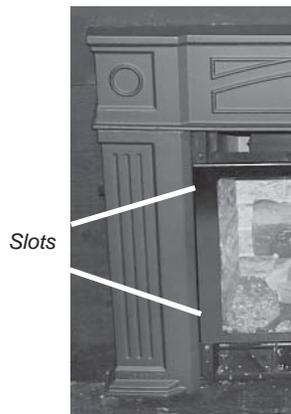
Slide side filler bracket into gap between glass and fire box.



Install the glass trim by inserting the side hooks on the glass trim into the 4 slots between the faceplate and the glass. Push the glass trim down firmly with both hands to lock into place.



Side Hook



Slots

- 12) Retirer le film protecteur à l'endos du logo Hampton® et coller le logo, centré, dans le coin inférieur gauche de la façade.



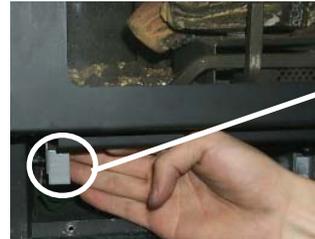
Hampton® Logo

Left Side Faceplate

INSTALLATION DES GRILLES EN FONTE HAMPTON

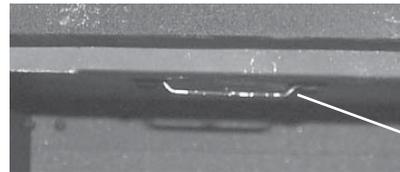
Avant d'installer la grille inférieure, s'assurer que la butée est en place.

- 1) Cette butée se trouve dans le coin inférieur gauche, sous la chambre de combustion, tel qu'illustré ci-dessous.

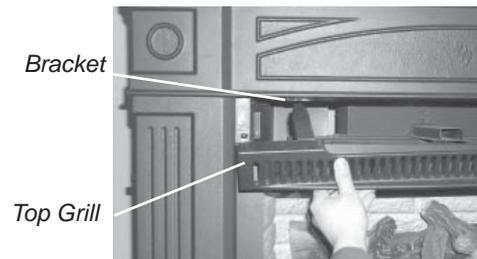


U32 Grill Stop Bracket

- 2) Glisser la grille supérieure dans les supports fixés à la paroi supérieure de l'appareil, tel qu'illustré.



Bracket inside top of firebox.

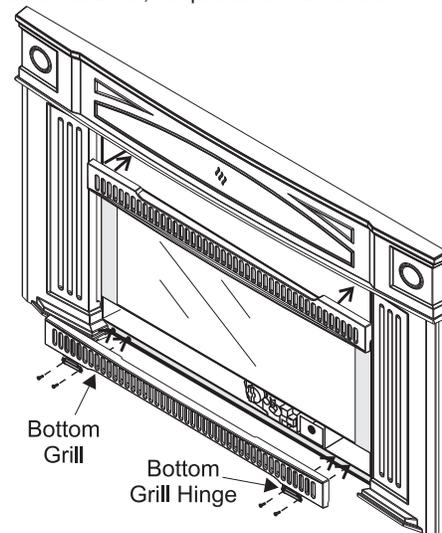


Bracket

Top Grill

Note: The top grill should be placed with the curved cut-out facing up.

- 3) Installer la grille inférieure en enfonçant ses deux charnières sur la bordure de métal située au plancher de l'appareil et en fixant chacune d'elles à l'aide de deux vis, tel qu'illustré ci-dessous.



Bottom Grill

Bottom Grill Hinge

INSTALLATION

OPTION 1: THERMOSTAT MURAL

Un thermostat mural peut être installé si désiré. Reliez les fils tel qu'illustré sur le diagramme de l'installation électrique. Utilisez le tableau ci-dessous afin de déterminer la longueur maximale du filage.

Regency offre un thermostat programmable mais tout autre thermostat approuvé par CSA, ULC ou UL de 250-750 millivolts peut être employé.

Table du filage pour Thermostat

Longueur Maximale Recommandé (Deux - Fils) Avec l'emploi d'un thermostat mural (Système CP-2)	
Dimension du filage	Longueur Max.
14 GA.	50 Ft.
16 GA.	32 Ft.
18 GA.	20 Ft.
20 GA.	12 Ft.
22 GA.	9 Ft.

AVERTISSEMENT
Ne pas raccorder l'interrupteur
mural d'un appareil au gaz à
une source d'alimentation de 120V.

OPTION 2: CONTRÔLE À DISTANCE

Employer le contrôle à distance de Regency approuvé pour cet appareil. L'emploi d'autres systèmes peut annuler votre garantie.

L'équipement de commande à distance est constitué d'un émetteur manuel, d'un récepteur et d'un support mural.

- 1) Choisir un emplacement commode sur le mur pour installer le récepteur et la boîte électrique (la protection contre la chaleur extrême est très importante). Faire courir les fils du foyer à cet emplacement. Consulter la table pour le thermostat.
- 2) Relier les deux fils à la soupape de gaz. Voir le diagramme.

AVERTISSEMENT
Ne pas raccorder l'interrupteur
mural d'un appareil au gaz à
une source d'alimentation de 120V.

- 3) Installez trois (3) pile alcaline de AAA dans l'émetteur et quatre (4) pile alcaline AA dans le récepteur. Installez le récepteur et son couvercle dans le mur. Sélectionnez le mode "remote" du contrôle à distance. Le contrôle à distance est maintenant prêt à fonctionner.

DERNIÈRE VÉRIFICATION

Avant de quitter le domicile du client, s'assurer que l'appareil s'allume correctement et lui en expliquer le fonctionnement en détail. Cette dernière vérification comprend les étapes suivantes :

- 1) Chronométrer l'appareil afin de s'assurer, après 15 minutes de fonctionnement, que l'allure de chauffe est adéquate (telle qu'inscrite sur l'étiquette de sécurité).
- 2) Au besoin, régler l'entrée d'air primaire pour éviter que les flammes ne produisent de carbone. Faire fonctionner l'appareil de 15 à 20 minutes au préalable pour laisser le temps aux flammes de se stabiliser.
- 3) Vérifier l'ébauche appropriée.

AVERTISSEMENT

Le fabricant n'est pas responsable des dommages occasionnés par la production de suie ou de carbone à la suite d'une modification de l'appareil.

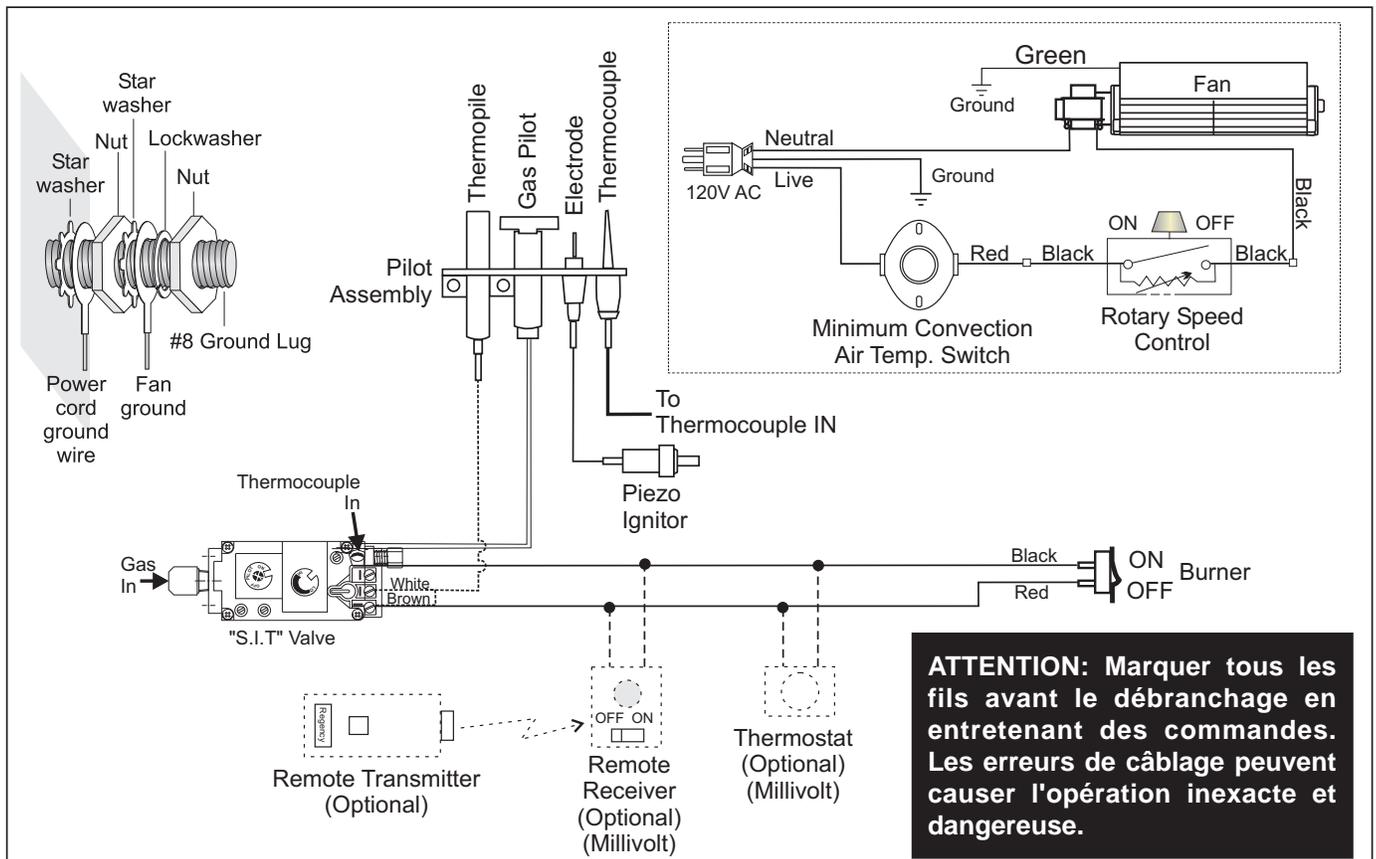
INSTALLATION

SCHÉMA DE MONTAGE

Cet appareil de chauffage peut fonctionner sans courant alternatif 120 volts. En cas de panne de courant, le brûleur, le thermostat et la télécommande continuent de fonctionner. Seul le ventilateur nécessite du courant alternatif 120 volts.

Attention: Assurer de les fils ne touchent aucune surface chaude et sont à partir des bords pointus.

Pour les foyers à GAZ NATUREL et les foyers NON MUNIES d'une boîte d'étincelle électrique



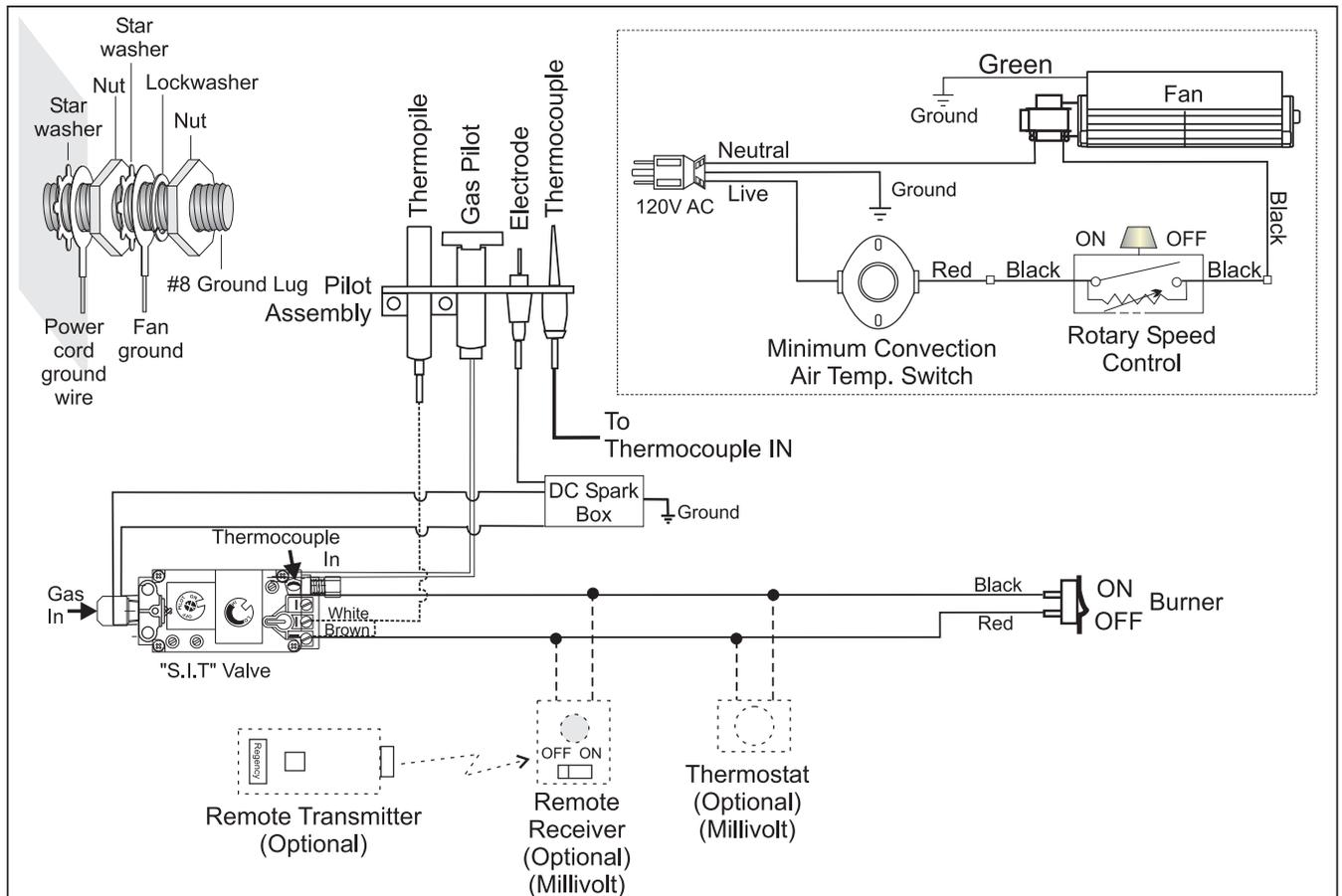
AVERTISSEMENT

Instruction de mise à la terre.

Cet appareil est équipé d'une fiche de mise à la terre à trois branches pour vous protéger des chocs électriques. Cette fiche doit être branchée directement à un connecteur femelle à trois branches. Ne pas couper ou enlever les branches de la fiche de mise à la terre.

Pour les foyers à PROPANE et les foyers MUNIES d'une boîte d'étincelle électrique

*Pour l'installation du boîte d'étincelle électrique référer à la section « Conversion du gaz naturel au propane liquide » dans cet manuel.



INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

IMPORTANT
 Durant l'allumage et le réallumage de la veilleuse, vous devez d'abord libérer les ressorts de tension au-dessous de la porte.

Quand la veilleuse s'allume sans pression étant appliquée sur le bouton de réglage, réappliquer les ressorts de tension à la porte.

REMARQUE: Ne jamais faire fonctionner l'appareil si la porte vitrée n'est pas bien en place.

REMARQUE: Pour les foyers de propane muni d'une boîte d'étincelle électrique consulter la section « consigne d'allumage » dans cet manuel.

IMPORTANT: Le bouton de réglage ne peut pas être tourné à la position; ON, PILOT, ou OFF sans s'être partiellement dépressurisé.

- Ouvrir l'accès à la grille inférieure.
 - Si le bouton de réglage est dans la position « OFF » (éteint), passer directement à l'étape 5.
 - Enfoncez légèrement le bouton de réglage du gaz et tournez dans le sens horaire à la position « OFF » (éteint). Le bouton ne peut passer de « PILOT » (Veilleuse) à « OFF » (éteint) que si on l'enforce légèrement. Ne le forcer pas.
 - Attendez cinq (5) minutes, le temps que le gaz se disperse. Si vous sentez une odeur de gaz, ARRÊTEZ! Suivre l'étape « B » des consignes de sécurité indiquées au haut de l'étiquette. Si vous ne sentez pas d'odeur de gaz, passez à l'étape suivante.
 - Turn the gas control counter clockwise to "PILOT".
 - Enfoncez le bouton de réglage jusqu'au fond et retenez-le. Enfoncez et relâchez sans cesse le bouton noir de l'allumeur jusqu'à ce que la veilleuse s'allume. Tenez le bouton enfoncé environ 30 secondes après l'allumage de la veilleuse. Relâchez le bouton; il reprendra sa position initiale. La veilleuse doit rester allumée. Si elle s'éteint, refaites les étapes de 1) à 4).
- Si le bouton ne revient pas à sa position initiale lorsque vous le relâchez, arrêtez immédiatement et téléphonez à votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz. Si la veilleuse ne reste pas allumée après plusieurs tentatives, mettez le bouton de réglage du gaz à « OFF » (ÉTEINT) et téléphonez à votre technicien de service ou à votre fournisseur de gaz.
- Tournez le bouton de réglage du gaz dans le sens antihoraire jusqu'à la position « ON » (EN MARCHÉ).
 - Utilisez l'interrupteur à bascule pour faire fonctionner le brûleur principal.
 - Rotate the variable flame control to adjust the flame height higher or lower.
 - Fermer l'accès à la grille inférieure.

CONSIGNE D'ALLUMAGE

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ CE QUI SUIT AVANT L'ALLUMAGE

Cet appareil doit être installé conformément aux codes locaux, le cas échéant. Sinon, suivez le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, ou les Natural Gas and Propane Installation Codes, CSA B149.1. (Australie : AG601; Nouvelle-Zélande : NZS 5261)

MISE EN GARDE : Si vous ne suivez pas les instructions à la lettre, il y a risque d'incendie ou d'explosion pouvant entraîner des dommages à la propriété, des blessures corporelles ou la mort. En cas d'installation, d'ajustement, de modification, de service ou d'entretien inadéquats, il y a risque possible de blessures ou de dommages à la propriété. Voir le mode d'emploi fourni avec l'appareil. Pour obtenir de l'aide ou de plus amples renseignements, consultez un installateur qualifié, une agence de service ou un fournisseur de gaz.

A) Cet appareil est muni d'une veilleuse qu'il faut allumer manuellement. Suivez les instructions à la lettre lorsque vous effectuez l'allumage de la veilleuse.

B) AVANT L'ALLUMAGE, vérifiez si une odeur de gaz se dégage autour de l'appareil. N'oubliez pas de vérifier près du sol, où certains gaz plus lourds que l'air pourraient se concentrer.

QUOI FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ?

- Ne tentez pas d'allumer l'appareil.
- Ne touchez pas aux commutateurs électriques; n'utilisez pas de téléphone dans votre immeuble.
- Téléphonez immédiatement à votre fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Suivez ses instructions.
- À défaut de joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

C) Ne vous servez que de votre main et jamais d'un outil pour enfoncer ou tourner le bouton de réglage du gaz. Si vous n'arrivez pas à enfoncer ou tourner le bouton manuellement, n'essayez pas de le réparer; faites plutôt appel à un technicien de service qualifié. Il y a un risque possible d'incendie ou d'explosion si vous forcez le bouton ou tentez de le réparer.

D) N'utilisez pas cet appareil si une de ses pièces a séjourné dans l'eau. Téléphonez immédiatement à un technicien de service qualifié, qui inspectera l'appareil et remplacera toute pièce du système de contrôle et du réglage du gaz ayant séjourné dans l'eau.

E) Pour fonctionner sans risque, cet appareil a besoin d'air frais et doit être installé de façon à bénéficier d'une combustion et d'une ventilation adéquates.

AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud lorsqu'il est en fonction. N'y touchez pas; vous risqueriez de subir de graves brûlures. Pour éviter tout contact avec les surfaces très chaudes, éloignez de l'appareil les enfants, les vêtements et les meubles ainsi que l'essence et autres liquides émettant des vapeurs inflammables. Gardez les brûleurs et le compartiment de contrôle propres. Consultez les instructions d'installation et le mode d'emploi de l'appareil.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

HALTE! Lisez les renseignements sur la sécurité au haut de cette étiquette.

UNITÉS NON MUNIES D'UNE BOÎTE D'ÉTINCELLE ÉLECTRIQUE :

- Enfoncez légèrement le bouton de réglage du gaz et tournez dans le sens horaire à la position « OFF » (ÉTEINT). Le bouton ne peut passer de « PILOT » (VEILLEUSE) à « OFF » (ÉTEINT) que si on l'enforce légèrement. Ne le forcez pas.

- Attendez cinq (5) minutes, le temps que le gaz se disperse. Si vous sentez alors une odeur de gaz, ARRÊTEZ! Suivez l'étape « B » des consignes de sécurité indiquées au haut de l'étiquette. Si vous ne sentez pas d'odeur de gaz, passez à l'étape suivante.
- Tournez le bouton de réglage du gaz dans le sens antihoraire jusqu'à la position « PILOT » (VEILLEUSE).
- Enfoncez le bouton de réglage jusqu'au fond et retenez-le. Enfoncez et relâchez sans cesse le bouton noir de l'allumeur jusqu'à ce que la veilleuse s'allume. Tenez le bouton enfoncé environ 30 secondes après l'allumage de la veilleuse. Relâchez le bouton; il reprendra sa position initiale. La veilleuse doit rester allumée. Si elle s'éteint, refaites les étapes de 1) à 4).
- Si le bouton ne revient pas à sa position initiale lorsque vous le relâchez, arrêtez immédiatement et téléphonez à votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz. Si la veilleuse ne reste pas allumée après plusieurs tentatives, mettez le bouton de réglage du gaz à « OFF » (ÉTEINT) et téléphonez à votre technicien de service ou à votre fournisseur de gaz.
- Tournez le bouton de réglage du gaz dans le sens antihoraire jusqu'à la position « ON » (EN MARCHÉ).
- Utilisez l'interrupteur à bascule pour faire fonctionner le brûleur principal.

POUR TOUTES LES UNITÉS AU PROPANE ET LES UNITÉS MUNIES D'UNE BOÎTE D'ÉTINCELLE ÉLECTRIQUE :

- Enfoncez légèrement le bouton de réglage du gaz et tournez-le à la position « PILOT » (VEILLEUSE).
- Enfoncez le bouton de réglage jusqu'au fond et tenez-le jusqu'à ce que la veilleuse s'allume. Tenez le bouton de réglage enfoncé environ 20 secondes après l'allumage de la veilleuse. Relâchez le bouton.
- Enfoncez légèrement le bouton de réglage et tournez-le à la position « ON » (EN MARCHÉ).
- Mettez en marche l'interrupteur de la flamme.

POUR ÉTEINDRE L'APPAREIL À GAZ

- Éteignez l'interrupteur de la flamme.
- Enfoncez légèrement le bouton de réglage du gaz et tournez-le dans le sens horaire à la position « OFF » (ÉTEINT), sans le forcer.
- Avant d'effectuer l'entretien, coupez le courant de l'appareil.
 Pour économiser le carburant, vous pouvez éteindre la veilleuse lorsque vous laissez l'appareil hors fonction pour une longue période.

N'ENLEVEZ PAS CETTE PLAQUE

918-615

INSTRUCTIONS D'ARRÊT

- Utilisez l'interrupteur à bascule pour faire arrêter le brûleur principal.
- Ouvrir l'accès à la grille inférieure.
- Enfoncez légèrement le bouton de réglage du gaz et tournez-le dans le sens horaire à la position « OFF » (ÉTEINT), sans le forcer.
- Avant d'effectuer l'entretien, coupez le courant de l'appareil et l'alimentation en gaz.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Avant d'allumer l'appareil, suivre les directives ci-dessous

- 1) Lire et comprendre ces instructions avant d'utiliser cet appareil.
- 2) Vérifier que toutes les installations électriques sont enclouées pour prévenir les chocs.
- 3) Vérifier qu'il n'y a pas de fuites de gaz.
- 4) Assurer-vous que la porte de verre sont bien en place. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque les vitres sont retirées ou que la porte est ouverte.
- 5) Vérifier que l'événement et le chapeau ne sont pas obstrués.
- 6) Vérifier l'emplacement des bûches. Si le pilote n'est pas visible lors de l'allumage de l'appareil - les bûches ou les braises sont incorrectement positionnées.
- 7) L'appareil ne devrait jamais être allumé et éteint sans avoir attendu au moins 60 secondes.
- 8) En allumant l'appareil, l'intérieur du verre peut développer du brouillard. Ceci consommera après quelque compte rendu d'opération.

NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LE PANNEAU FRONTAL EN VERRE N'EST PAS EN PLACE.

PREMIER FEU

Le premier feu dans votre foyer est une étape de cure de la peinture. Pour assurer le succès de cette étape, il est recommandé de chauffer le poêle au moins quatre (4) heures la première fois qu'il fonctionne avec le ventilateur en fonction. Lors du premier feu, l'appareil émettra une odeur causée par la cure de la peinture et la cuisson des huiles employées au moment de la fabrication. Les détecteurs de fumée de la maison peuvent sonner. Ouvrir quelques fenêtres afin de ventiler la pièce.

La vitre peut nécessiter un nettoyage.

NE PAS NETTOYER LA VITRE LORSQU'ELLE EST CHAUDE!

REMARQUE: Lorsque la vitre est froide et qu'on allume l'appareil, il peut se produire de la condensation et de la buée sur la vitre. Cette condensation est normale et se dissipera en quelques minutes à mesure que la vitre se réchauffera.

NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LA VITRE AVANT N'EST PAS EN PLACE.

Au cours des premiers feux, un film blanc peut se déposer sur la vitre durant le processus de cure. La vitre devrait être nettoyée sinon le film cuira et deviendra difficile à nettoyer. Utilisez un nettoyeur non-abrasif et JAMAIS nettoyer la vitre chaude.

VENTILATEUR DE CONVECTION AUTOMATIQUE

Le ventilateur se met en marche automatiquement lorsque l'appareil atteint sa température de fonctionnement et s'arrête automatiquement lorsque l'appareil est éteint et assez refroidi. Tourner le bouton sur le côté de la façade pour le régler à la vitesse voulue.

BRUITS ÉMIS LORSQUE L'APPAREIL EST EN MARCHÉ

Il est possible que vous entendiez certains bruits provenant de votre appareil au gaz. C'est parfaitement normal du fait qu'il y a divers calibres et types d'aciers employés dans votre appareil. En voici certains exemples. Tous sont **des bruits normaux** et ne devraient pas être considérés comme étant des défauts de votre appareil.

Le ventilateur:

Les appareils au gaz de Regency Fireplace Products sont munis de ventilateurs high-tech qui distribuent l'air chaud dans la pièce. Il n'est pas inhabituel d'entendre un "vrombissement" du ventilateur lorsqu'il est en marche. L'amplitude du son augmentera ou diminuera selon la vitesse sélectionnée sur le contrôle de vitesse du ventilateur.

Le plateau du brûleur:

Le plateau du brûleur est situé directement sous les bûches et le tube du brûleur et est constitué de matériaux d'un calibre différent du reste de la boîte à feu et du corps de l'appareil. Donc, les différentes épaisseurs d'acier dilateront et se contracteront à un taux légèrement différent causant un "cognement" et un "craquement". Vous devriez aussi être avisé que ces bruits se produiront également durant les changements de température à l'intérieur de l'appareil. Encore une fois, cette situation est normale pour les boîtes à feu en acier.

Le Détecteur de chaleur du Ventilateur:

Lorsque ce commutateur thermique est activé il émet un petit "clic". Ce bruit est normal et il est occasionné par la fermeture des contacts du commutateur.

Pilote de la Flamme:

Lorsque la flamme du pilote est en fonction elle peut émettre un "sifflement".

Soupape de Contrôle du Gaz:

Lorsque la soupape de contrôle du gaz s'ouvre et se referme, un cliquetis peut se faire entendre. Ce bruit est normal et est attribuable au fonctionnement normal d'une soupape ou d'un régulateur de gaz.

Le corps de l'Appareil / Boîte à feu:

L'expansion et la contraction des différentes épaisseurs et types d'aciers occasionneront certains "craquements".

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

- 1) Toujours fermer la soupape avant de procéder au nettoyage. Pour le réallumage, référez-vous aux instructions d'allumage. Conservez le brûleur et le contrôle propres en les nettoyant au moyen d'un aspirateur au moins une fois par année. Nettoyez les bûches avec un pinceau pour ne pas les endommager.
- 2) Nettoyez la vitre (jamais lorsque l'appareil est chaud), l'appareil, les registres, et la porte avec un linge humide. Ne jamais utiliser un nettoyeur abrasif.

L'appareil est recouvert d'une peinture résistante à la chaleur et aucune autre peinture ne devrait être employée. Regency utilise la Peinture Noire Métallique #6309.

- 3) Vérifiez périodiquement la position et l'état du brûleur ainsi que la stabilité de la flamme. S'il y a un problème, téléphonez un technicien qualifié.
- 4) L'appareil et le système d'événement doivent être inspectés avant d'être utilisés, et au moins une fois par année, par un technicien qualifié, afin de s'assurer qu'ils ne sont pas obstrués.

Pendant l'intervention annuelle, les brûleurs devraient être enlevés du plateau de brûleur et être nettoyés. Remplacer les braises mais ne bloquez pas le pilote.

- 5) Toujours MAINTENIR l'entourage de l'appareil libre de matériaux combustibles, d'essence, ou d'autres gaz et liquides inflammables

Les enfants et les adultes devraient être informés des dangers que posent les températures de surface élevées et se tenir à distance afin d'éviter des brûlures ou que leurs vêtements ne s'enflamment.

CAUTION: TOUT ÉCRAN OU GRILLE DE PROTECTION AYANT ÉTÉ ENLEVÉ POUR L'ENTRETIEN DOIT ÊTRE REPLACÉ AVANT DE FAIRE FONCTIONNER CET APPAREIL.

CLOTHING OR OTHER FLAMMABLE MATERIAL SHOULD NOT BE PLACED ON OR NEAR THE APPLIANCE.

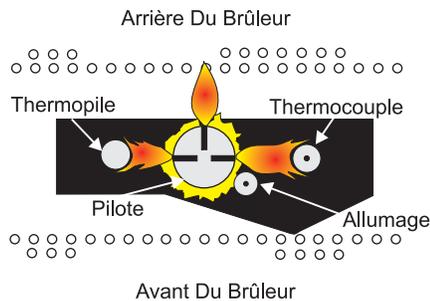
- 6) En allumant l'appareil, l'intérieur du verre peut développer du brouillard. Ceci consommera après quelque compte rendu d'opération.

Ne jamais faire fonctionner l'appareil si la porte vitrée n'est pas bien en place.

- 7) Ne pas utiliser cet appareil s'il a été plongé, même partiellement, dans l'eau. Appeler un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute partie du système de commande et toute commande qui a été plongée dans l'eau.
- 8) Vérifiez les flammes du pilote périodiquement. Corrigez le patron de la flamme afin d'obtenir 3 flammes bleues vives: 1 autour de la thermopile, 1 autour du thermocouple, et 1 à l'arrière du brûleur (elle n'a pas à toucher au brûleur).

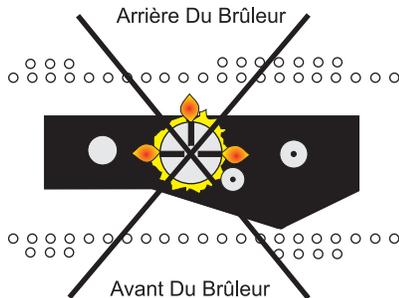
AJUSTEMENT DU PILOTE

Vérifier les flammes du pilote périodiquement. Corriger le patron de la flamme afin d'obtenir 3 flammes bleues vives: autour de la thermopile, 1 autour du thermocouple, et 1 à l'arrière du brûleur (elle n'a pas à toucher au brûleur).



REMARQUE: Si le patron de la flamme n'est pas adéquat, contacter votre détaillant de Regency pour de plus amples instructions.

Un patron de flamme inadéquat présentera une petite flamme, probablement jaune, laquelle n'entrera pas correctement en contact avec l'arrière du brûleur ou avec la thermopile.



REEMPLACEMENT DES BÛCHES

L'appareil ne devrait jamais être utilisé lorsque les bûches sont brisées. Fermez la soupape du gaz et laissez l'appareil se refroidir avant d'ouvrir la porte pour retirer les bûches. La flamme du pilote génère suffisamment de chaleur pour causer des brûlures. Si pour une raison ou une autre une bûche doit être remplacée, vous devez la remplacer par la bonne bûche. L'emplacement des bûches doit être tel qu'illustré sur le schéma sous *Installation des bûches*.

REMARQUE: Un positionnement inadéquat des bûches peut entraîner la formation de dépôts de carbone et peut nuire à la performance de l'appareil, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

ENTRETIEN POUR LE SYSTÈME D'EVENT

Inspecter le système d'évacuation deux fois par année en procédant comme suit:

- 1) Vérifier le système d'évacuation pour déceler la présence de rouille aux endroits exposés aux intempéries. Le cas échéant, la rouille apparaîtra sous forme de taches, de coulisses ou, dans les cas extrêmes, de trous. Remplacer immédiatement les pièces endommagées.
- 2) Retirer le chapeau d'extrémité et inspecter le conduit d'évacuation à l'aide d'une lampe de poche. Retirer tout nid d'oiseau ou autre corps étranger s'il y a lieu.
- 3) S'assurer qu'il n'y a pas de traces de condensation excessive, comme la formation de gouttes d'eau dans le revêtement intérieur, ni de fuites aux joints. Une condensation persistante peut faire rouiller le chapeau, les conduits et les raccords. Plusieurs raisons peuvent en être la cause, notamment un tronçon horizontal trop long, des coudes trop nombreux ou des conduits extérieurs exposés au froid.
- 4) Inspecter les joints pour s'assurer qu'aucun tronçon ni raccord n'a bougé et qu'aucune pièce n'est lâche. Vérifier également la solidité des organes mécaniques, comme les ferrures de fixation murales ou le ruban d'étanchéité

JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE VITRE

Si le joint d'étanchéité de vitre doit être remplacé utiliser 5/8po joint d'étanchéité de pour la vitre en saillie (Part # 936-265) et le joint d'étanchéité de vitre tadpole pour la vitre plat (Part # 936-155).

PIÈCE EN OR PLAQUÉ

Le fini or 24 carats de la porte nécessite peu d'entretien, et doit être simplement nettoyé avec un linge humide. NE PAS employer de produits nettoyant abrasifs ou chimiques, car ils endommageront le fini et **annuleront la garantie**. Nettoyer les traces de doigts avant d'allumer l'appareil.

REEMPLACEMENT DE LA VITRE

Votre foyer de Regency est muni d'une vitre céramique haute température, Neoceram de 5 mm capable de résister aux plus hautes températures produites par votre appareil. Quand votre verre doit être nettoyer, nettoyez la vitre avec un produits de nettoyage conçu pour les foyers à gaz disponible d'un détaillant Regency autorisé.

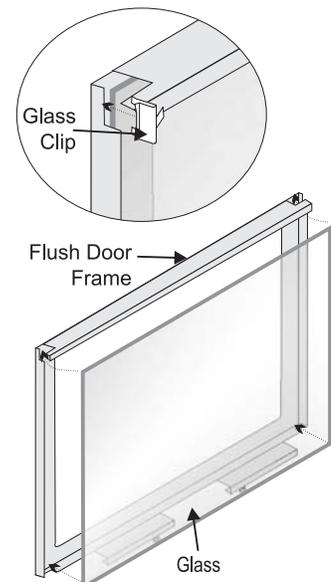
Dans l'éventualité où votre vitre se briserait, procurez-vous votre vitre de remplacement auprès d'un détaillant Regency autorisé seulement, et suivez étape par étape les instructions de remplacement.

AVERTISSEMENT. Ne pas utiliser l'appareil si le panneau frontal en verre n'est pas en place, est craqué ou brisé. Confiez le remplacement du panneau à un technicien agréé.

Attention: Faites attention en enlevant le verre brisé, portez des gant.

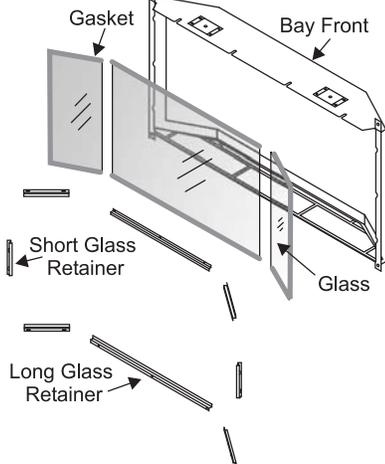
Remplacement du Vitre Plat

Enlever le cadre de porte, consulter la section « Vitre Plate ». Enlever les attaches de verre dans chaque coin (quatre attaches). Enlever la vitre. Remplacer la vitre. La vitre doit avoir le joint d'étanchéité attacher autour du vitre. Glisser la nouvelle pièce de vitre dans the cadre. Remplacez les quatres attaches de vitre sur le cadre de porte. La vitre doit avoir le joint d'étanchéité attacher autour du vitre. Remplacez la cadre de porte.



Remplacement du Vitre en Saillie

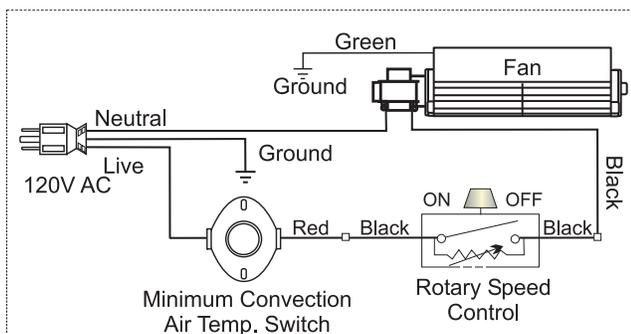
- 1) Enlèvez la façade (et vitre) du foyer et placez la façade, face vers le bas, en prenant soin de ne pas égratigner la peinture.
- 2) Enlèver les écrous qui tiennent les attaches de verre en place.
- 3) Enlèver les attaches de verre (côté, dessus et au bas).
- 4) Remplacer la vitre. La vitre doit avoir le joint d'étanchéité attacher autour du vitre.
- 5) Renverser les étapes précédentes, remplacer les attaches de verre et attacher les écrous. Le serrage excessif des écrous risque de briser la vitre.
- 6) Remplacer la façade (et vitre) sur the foyer et verifiez le joint.



ENTRETIEN DU VENTILATEUR

Une trappe située au fond de l'appareil permet d'accéder au ventilateur pour en effectuer l'entretien ou la réparation. **REMARQUE: Ne JAMAIS faire fonctionner l'appareil si cette trappe n'est pas bien installée.**

Avertissement : En cas de réparation, étiqueter tous les fils avant de les débrancher pour éviter des erreurs de câblage et, par conséquent, un fonctionnement inadéquat, voire dangereux. Vérifier le fonctionnement de l'appareil après toute réparation.



POUR RETIRER LE VENTILATEUR

- 1) Éteindre l'appareil et le laisser refroidir à la température ambiante.
- 2) Débrancher l'appareil.
- 3) Enlever la porte vitrée (voir la section « Porte plate »).
- 4) Enlever les bûches et les panneaux de briques (s'il y a lieu).
- 5) Dévisser les deux vis qui retiennent la grille et la sortir de l'appareil.
- 6) Dévisser les deux vis qui retiennent le brûleur et le support de bûches avant et les sortir de l'appareil.



- 7) Dévisser les deux vis qui retiennent le capot protecteur de la prise d'air, au fond de l'appareil, et le soulever pour le sortir.



- 8) Dévisser les dix vis qui retiennent la trappe d'accès en place.

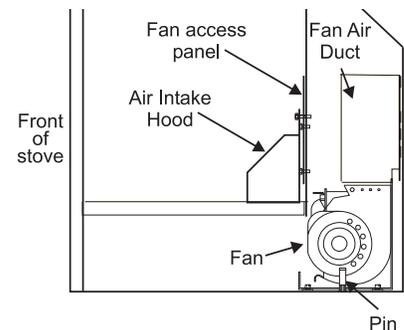
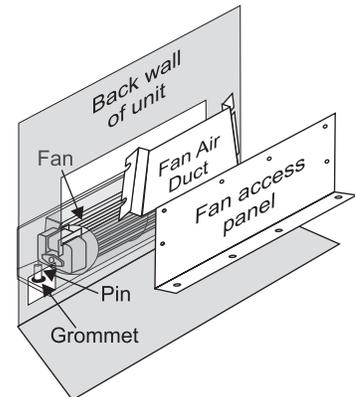


- 9) Dévisser les trois vis qui retiennent le conduit de ventilation et appuyer de chaque côté pour l'enlever.

- 10) Débrancher les fils du moteur du ventilateur (à l'intérieur de l'appareil).

- 11) Soulever le ventilateur des deux tiges sur lesquelles il est fixé, le pencher vers l'avant et le sortir de l'appareil.

- 12) Débrancher le fil vert du cordon d'alimentation.



Pour remettre le ventilateur en place:

Refaire ces étapes en sens inverse. Truc : Frotter les trous de fixation avec un peu de savon à vaisselle pour que le ventilateur glisse plus facilement sur les tiges.

S'assurer que le ventilateur repose bien sur les tiges en essayant de le faire bouger dans un mouvement d'avant en arrière. Si ce mouvement produit un bruit, vérifier l'ajustement des trous de fixation.

Appliquer un joint de silicone haute température pour bien refermer la trappe d'accès du ventilateur (appliquer modérément).

REPLACEMENT DE LA SOUPEPE

- 1) Débrancher l'appareil et couper l'alimentation en gaz.
- 2) Retirer les grilles d'aération (et la porte en saillie s'il y a lieu).
- 3) Ouvrir la porte plate et la retirer.
- 4) Enlever les bûches et les panneaux de briques.



Vis de la grille

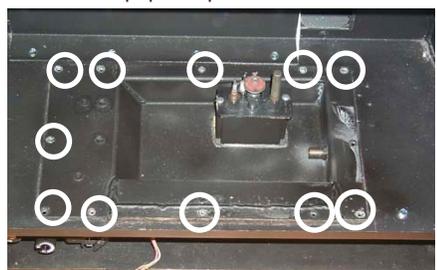
- 5) Dévisser les deux vis qui retiennent la grille et la sortir de l'appareil



- 6) Dévisser les deux vis qui retiennent le brûleur et le sortir de l'appareil



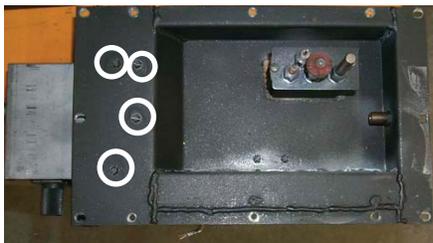
- 8) Débrancher l'alimentation en gaz.
- 9) Débrancher les fils TP, TH et TH/TP de la soupape.
- 10) Retirer les onze vis qui retiennent le plateau de la soupape en place et le soulever.



- 11) Le glisser vers la gauche pour l'enlever.



- 12) Retirer les quatre vis sur le plateau de la soupape qui retiennent la soupape, puis le soulever.



- 13) Retirer le tube pilote de la soupape à l'aide d'une clé de 7/16 po

- 14) À l'aide d'une clé métrique de 9 mm, dévisser l'écrou qui retient les thermocouples de désexcitation rapide à la soupape.

- 15) Retirer l'écrou conique de la « sortie de gaz » à l'aide d'une clé de 13/16 po.

- 16) Retirer le raccord conique de la « sortie de gaz » à l'aide d'une clé de 11/16 po.

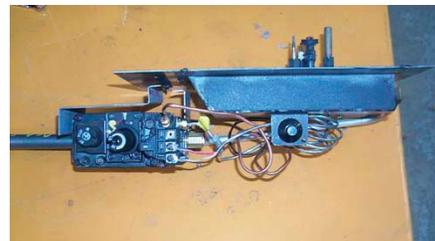
- 17) Retirer les supports de fixation de la soupape.



Conseil : Dans un système à conduits en fer noir, prévoir une union près de la soupape pour en faciliter le retrait.

INSTALLATION DE LA SOUPEPE

- 1) Refaire les étapes 12 à 17, inversées.



- 2) À l'aide d'un grattoir, enlever le joint fixé au plancher de la chambre de combustion et sur le plateau de la soupape.

- 3) Mettre un nouveau joint en place et réinstaller la soupape.

Remarque : Il est important de poser un nouveau joint afin d'éviter d'éventuels problèmes de rendement.

- 4) Refaire les étapes 5 à 11, inversées.

- 5) Brancher l'alimentation en gaz. S'assurer qu'il n'y a aucune fuite de gaz avec une solution de savon et d'eau ou un détecteur de fuite de gaz. (N'employer pas la flamme nue pour l'essai de fuite.)

- 6) Allumer le foyer temporairement et vérifier la pression d'admission.

- 7) Arrêter le foyer.

- 8) Réinstaller l'ensemble de bûches et les panneaux.

- 9) Réinstaller la cadre de porte et les grilles d'aération.

- 10) Allumer le foyer encore et vérifier pour une flamme appropriée et rougeoyer sur des bûches.

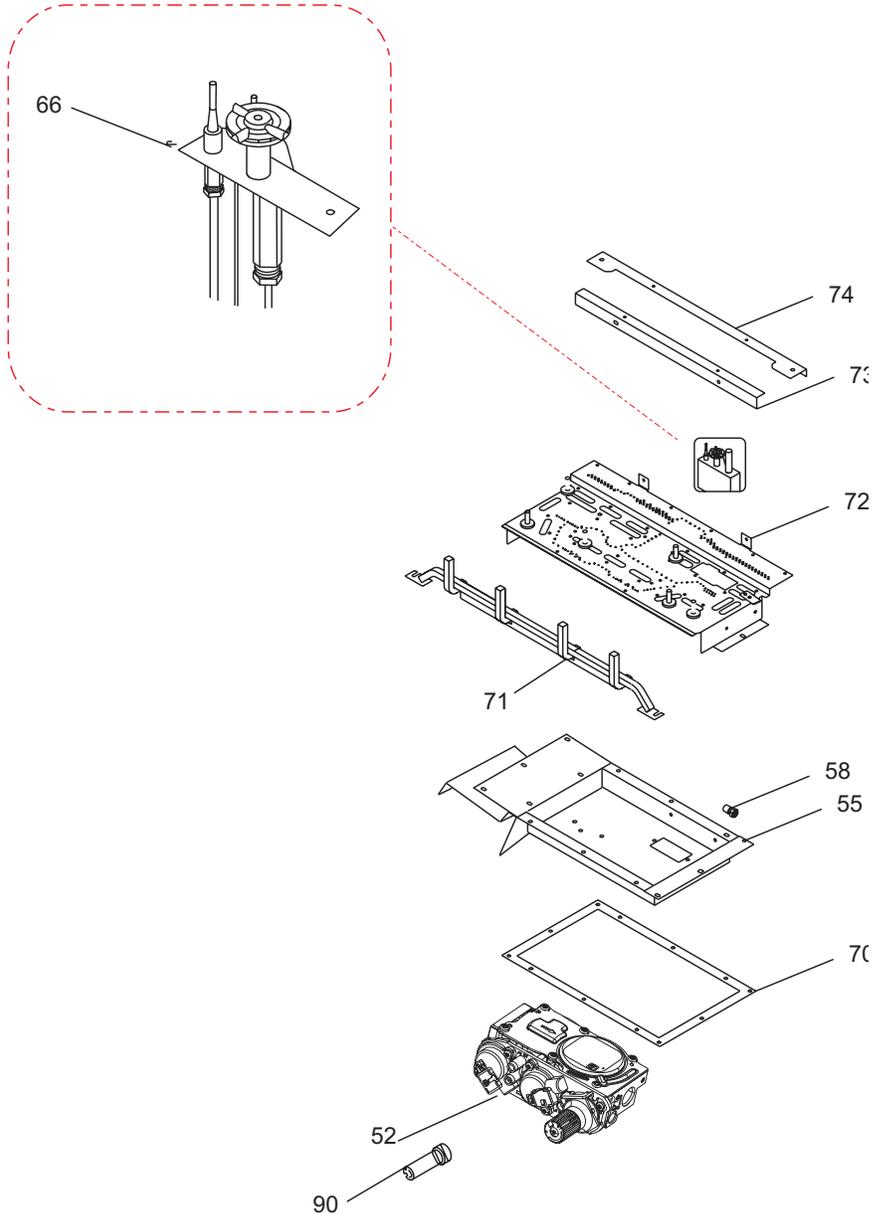


REMARQUE: when installer le brûleur assurer que vous passer le fil du réglage du débit d'air dans l'ouverture de la base du plateau du brûleur.

PARTS LIST

BURNER ASSEMBLY

Part #	Description
423-574E/P	Valve Assembly - NG
423-576E/P	Valve Assembly - LP
52) 911-004	Valve - SIT NG
911-005	Valve - SIT LP
55) *	Valve Tray
58) 904-240	Burner Orifice Nat. Gas #37
904-390	Burner Orifice LP # 52
936-170	Orifice Gasket
66) 911-006	Pilot Assembly - 3 Flame (NG)
911-007	Pilot Assembly - 3 Flame (LP)
67) *	Pilot Holder
68) W840470	Pilot Assembly Gasket
425-930	Log Set
70) 420-143	Valve Tray Gasket
71) 402-526	Grate/Diffuser Assy
72) 402-519	Burner Assembly (NG/LP)
73) *	Log Tray Mount Bracket
74) *	Log Tray Rear
90) 910-421	Pilot ON/OFF 3" (SIT) Extension Knob



*Not available as a replacement part.

BAY & FLUSH FRONT ASSEMBLY

Part # Description

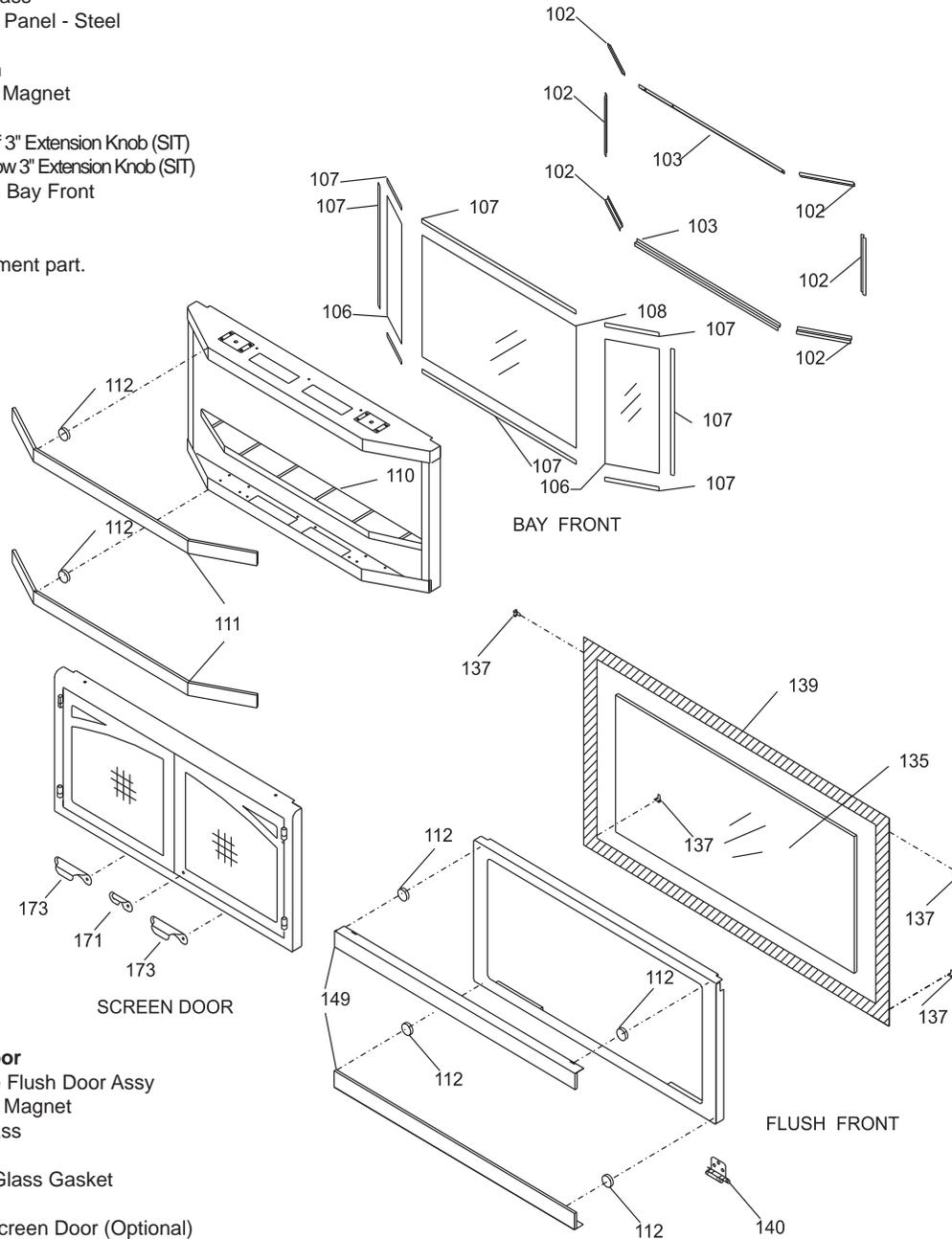
Bay Door

- 420-931 Complete Bay Door with Black Trim
- 102) * Glass Retainer Side (Top & Btm)
- 103) * Glass Retainer Front (Top & Btm)
- 106) 940-315/P Side Glass
- 107) 936-243 Gasket
- 108) 940-314/P Center Glass
- 110) 420-244 Bay Brick Panel - Steel

- 111) * Door Trim
- 112) 904-196 1" Round Magnet

- 910-421 Pilot On/Off 3" Extension Knob (SIT)
- 910-422 Flame Hi/Low 3" Extension Knob (SIT)
- 402-956 Gold Trim Bay Front

*Not available as a replacement part.



Flush Door

- 422-530 Complete Flush Door Assy
- 112) 904-196 1" Round Magnet
- 135) 940-307/P Flush Glass
- 137) 904-691 U Clip
- 139) 936-155 Tadpole Glass Gasket

- 422-943 Double Screen Door (Optional)
- 171) 512-546 Door Latch Assembly
- 173) 430-133 Handle
- 904-712 U-clip for frame

PARTS LIST

FACEPLATE ASSEMBLY

Part #	Description
402-919	Complete Faceplate (Set) Contour with Black Trim-Oversize
51) *	Faceplate Side Right - Oversize
59) *	Faceplate Top - Oversize
60) *	Faceplate Side Left Assy-Oversize
402-534	Trims Pkg. Black - Oversize, Zero Clearance
65) *	Faceplate Trim Right - Oversize
68) *	Faceplate Trim Top - Oversize
70) *	Faceplate Trim Left Assy - Oversize
97) 910-246	2-way Gold Contact Switch
98) 910-330	Fan Speed Control (120 V)
99) 904-569	Fan Speed Control Knob (120 V)

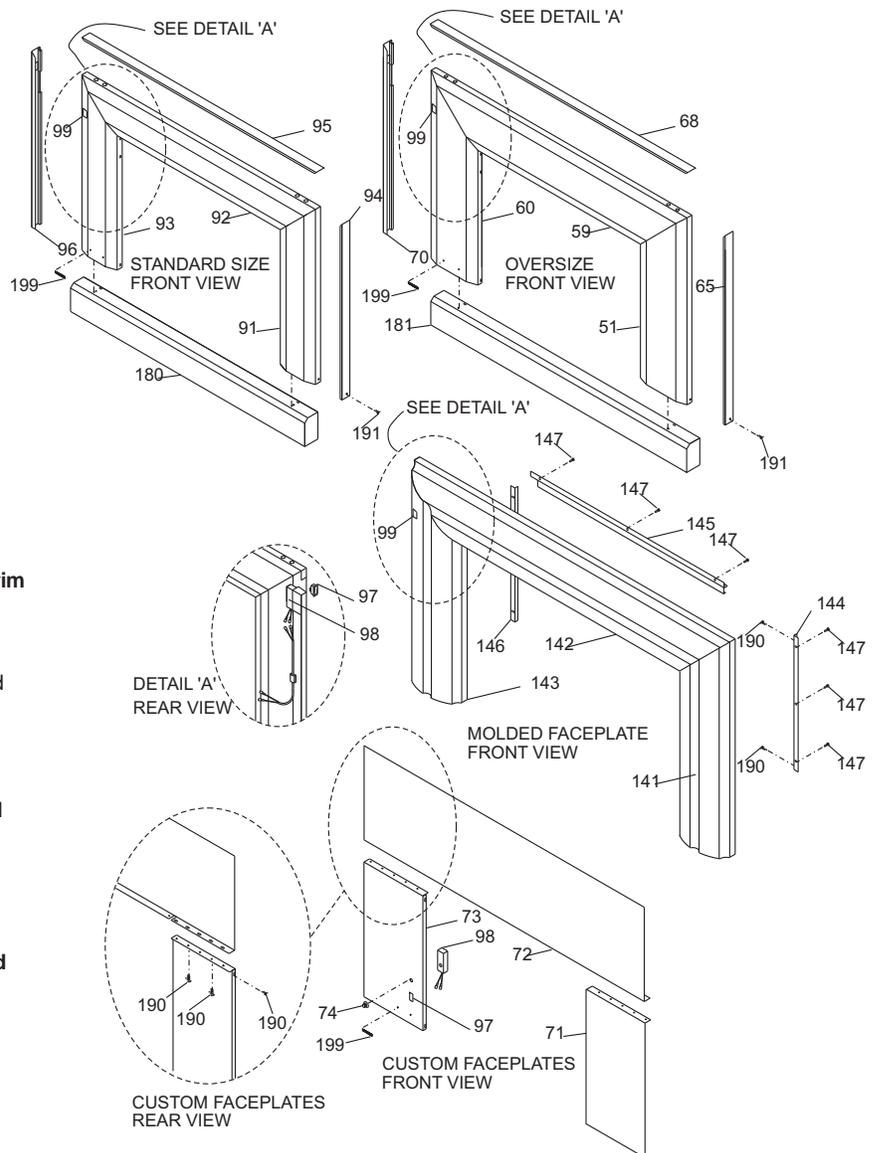
Part #	Description
400-917	Complete Custom Faceplate (Set)
71) *	Faceplate Side Right - Custom
72) *	Faceplate Top - Custom
73) *	Faceplate Side Left - Custom
74) 904-586	Speed Control Knob c/w Spring Clip

Part #	Description
402-918	Complete Faceplate (Set) Standard Contour with Black Trim
91) *	Faceplate Side Right - Standard
92) *	Faceplate Top - Standard
93) *	Faceplate Side Left Assy - Standard
402-532	Trims Pkg. - Standard Black
402-950	Trim Pkg. - Standard Brass
94) *	Faceplate Trim Right - Standard
95) *	Faceplate Trim Top - Standard
96) *	Faceplate Trim Left Assy - Standard
97) 910-246	2-way Gold Contact Switch
98) 910-330	Fan Speed Control (120 V)
99) 904-569	Fan Speed Control Knob (120 V)

Part #	Description
402-933	Complete Faceplate (Set) Molded
141) *	Faceplate Side Right - Molded
142) *	Faceplate Top - Molded
143) *	Faceplate Side Left -Molded
144) *	Mounting Bracket - Right
145) *	Filler Bracket
146) *	Mounting Bracket - Left
147) *	Screw #8 x 3/4" Pan Head

Part #	Description
180) 400-950	Hearth Trim 1" - Regular
181) 320-940	Hearth Trim 1" - Oversize
180) 400-926	Hearth Trim 2" - Regular
181) 320-942	Hearth Trim 2" - Oversize
180) 400-928	Hearth Trim 4" - Regular
181) 320-944	Hearth Trim 4" - Oversize
180) 400-959	Hearth Trim 6" - Regular
181) 320-946	Hearth Trim 6" - Oversize
190) *	Screw #8 x 1/2" Black self-tapping
191) *	Screw #8 x 1/2" Brass self-tapping
199) 948-216	Regency® Logo Plate

*Not available as a replacement part.



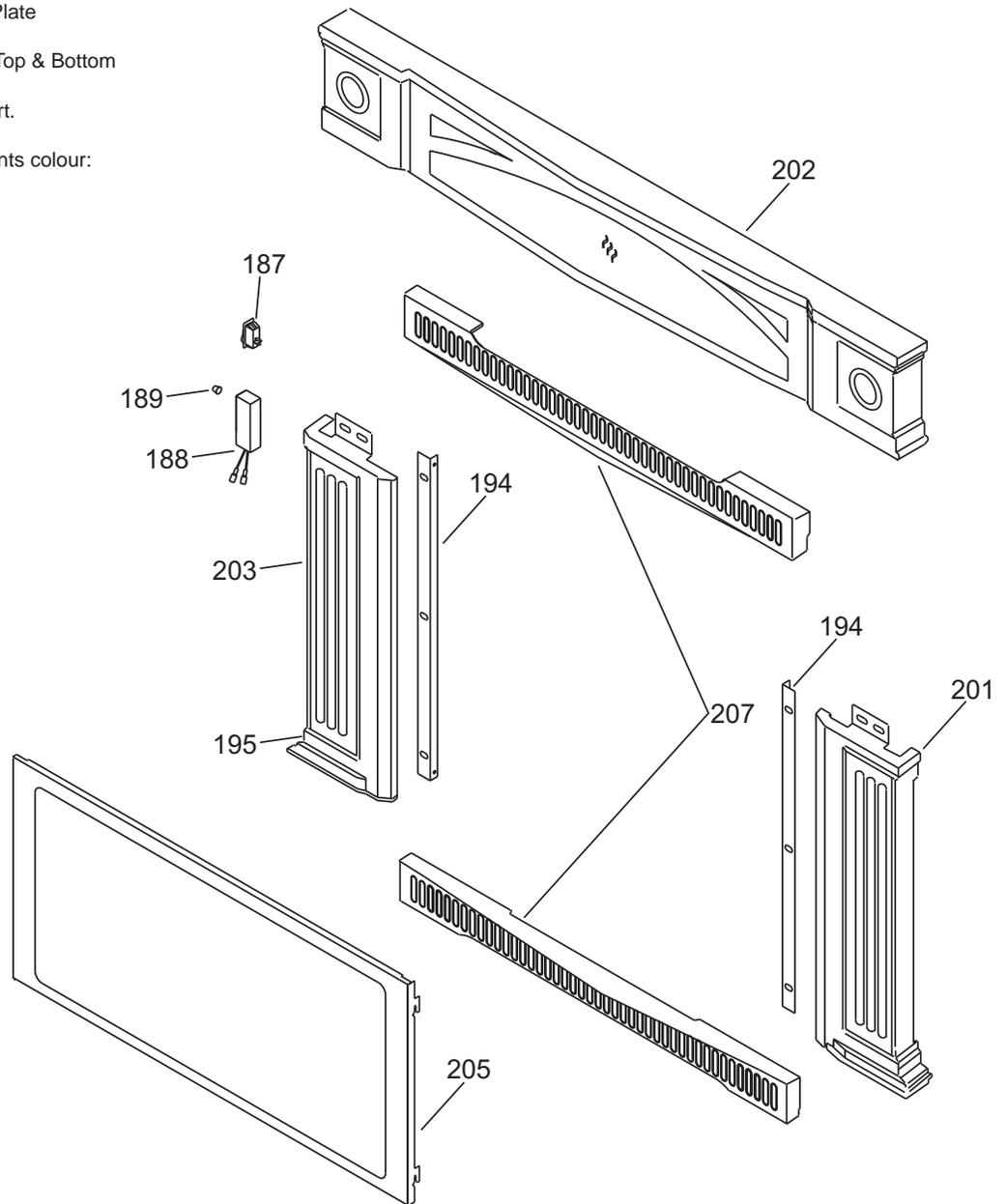
HAMPTON® CAST - FACEPLATE ASSEMBLY

Part #	Description
402-971**	Cast Faceplates (Set)
187) *	Burner On/Off Switch
188) 910-330	Fan Speed Control (120 V)
189) 904-733	Knob - Black Cast Surround
201) *	Cast Faceplate - Right
202) *	Cast Faceplate - Top
203) *	Cast Faceplate - Left
205) *	Flush Glass Frame
194) *	Mounting Flange
195)	Hampton® Logo Plate
207) 402-981**	Cast Grill (Set) - Top & Bottom

*Not available as a replacement part.

** Last digit of part number represents colour:

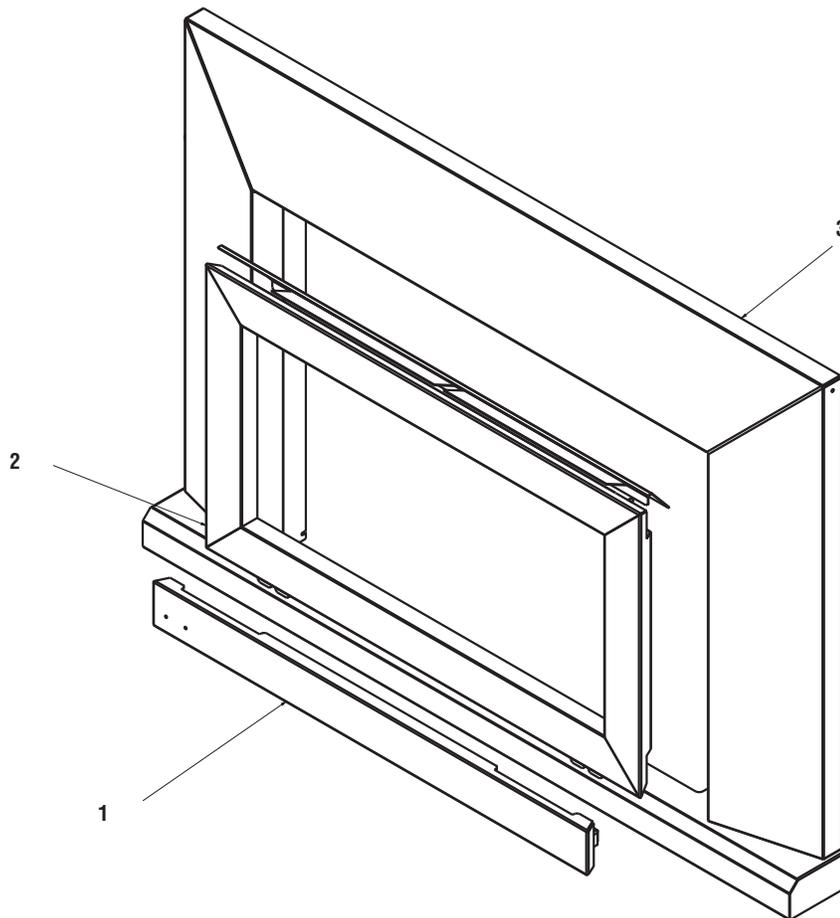
1=Black Metallic, 5=Enamel Brown



PARTS LIST

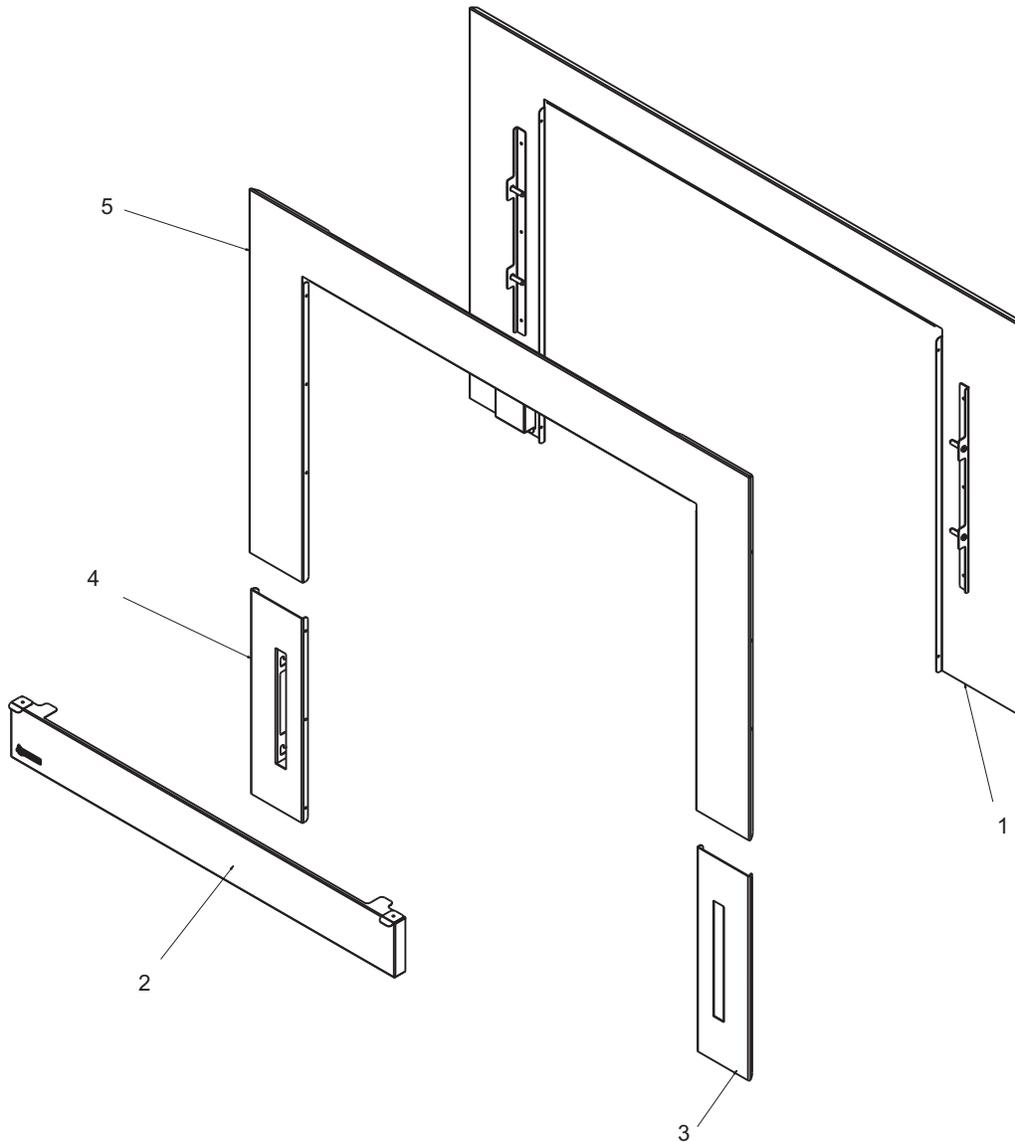
CONTEMPORARY FACEPLATE AND DOOR FRAME

Part #	Description
1) 425-512	Door Bottom Assembly
2) 425-513	Frame Inside
3) 425-514	Faceplate Outside
4) 425-942	Hearth Trim



SLIM LINE FACEPLATE

Part #	Description
1) *	Backplate Assembly
2) *	Bottom Louver
3) *	Right mounting bracket
4) *	Left mounting bracket
5) *	Front Frame



NOTES

NOTES



Les produits Regency sont conçus pour vous offrir fiabilité et simplicité. Avant de quitter notre usine, chaque appareil est soigneusement inspecté par notre équipe de contrôle de la qualité. Les modèles Excalibur sont couverts par une garantie à vie limitée. Cette garantie, offerte par FPI Fireplace Products International Ltd., est valide pour l'acheteur original et n'est pas transférable.

Garantie à vie limitée

La garantie à vie limitée couvre la chambre de combustion, l'échangeur de chaleur, le plateau et le corps du brûleur, les bûches, les panneaux de briques et les garnitures plaquées contre tout défaut de fabrication pendant cinq (5) ans, pièces et main-d'œuvre*, à partir de la date d'achat. Seules les pièces sont couvertes par la suite.

La garantie à vie limitée couvre la vitre contre les bris thermiques, pendant cinq (5) ans, pièces et main-d'œuvre*, à partir de la date d'achat. Seules les pièces sont couvertes par la suite.

La garantie à vie limitée couvre le corps de l'appareil, les parements et les grilles en fonte contre les fissures et les déformations attribuables à un défaut de fabrication, pendant trois (3) ans, pièces et main-d'œuvre*, à partir de la date d'achat. Seules les pièces sont couvertes par la suite.

Finis spéciaux – Les finis « nickel brossé » et « cuivre antique » des portes et des pare-étincelles sont garantis un (1) an contre tout défaut de fabrication. Cependant, puisqu'il est impossible d'observer des changements de couleur du fini attribuables aux variations thermiques, la présente garantie du fabricant ne s'applique pas aux changements de couleur ou aux marques (empreintes de doigts, etc.) pouvant apparaître après l'achat du produit. Elle ne couvre pas non plus les dommages occasionnés par l'utilisation de nettoyants abrasifs.

Les composants électriques et mécaniques comme les ventilateurs, les interrupteurs, les fils, les thermodisques, les télécommandes, les régulateurs d'excès, les thermopiles, les mocouples, les éléments de la veilleuse et les soupapes sont garantis un (1) an, pièces et main-d'œuvre, et deux (2) ans, pièces seulement, à partir de la date d'achat. Le remplacement des ventilateurs et des soupapes sous garantie constitue une réparation et n'entraîne pas de prolongement de la garantie. Les pièces de rechange, une fois installées, sont donc garanties douze (12) mois à partir de la date d'achat de l'appareil, mais au moins trois (3) mois à partir de leur date d'installation.

Les composants des systèmes d'évacuation de FPI sont garantis trois (3) ans, pièces et main-d'œuvre*, à partir de la date d'achat.

Les composants des systèmes de Simpson Dura-Vent (systèmes à évacuation directe) sont couverts par la garantie de Simpson Dura-Vent Inc.

Les pièces de rechange achetées auprès de FPI après expiration de la garantie d'origine de l'appareil sont couvertes pendant 90 jours, sur preuve d'achat seulement. Toute pièce défectueuse sera remplacée ou réparée à notre discrétion. Cette garantie ne couvre pas la main-d'œuvre.

Conditions :

Tout élément de l'appareil qui, selon nous, porte des traces de défectuosité, sera réparé ou remplacé, au choix de FPI, par l'intermédiaire d'un distributeur ou d'un représentant au lieu de la condition que lui soit retournée la pièce remplacée sur demande, port payé.

Porcelaine/émail - Il est impossible de garantir ou d'offrir sur le marché un produit en porcelaine ou en émail qui soit parfait en tout point. Si le fini comporte des éclats, il est important de le signaler et de le faire examiner par un détaillant autorisé dans les trois jours suivant l'installation. Les réclamations faites après ce délai peuvent être refusées.

Chez FPI, il est courant de facturer au client des pièces de rechange dont le prix est supérieur à la pièce remplacée et de lui émettre ensuite un crédit si, après examen, celle-ci est défectueuse en raison d'un défaut de fabrication.

Le distributeur autorisé est responsable de la réparation sur place des produits Regency. FPI ne sera pas tenue responsable des résultats ou des coûts de travaux exécutés par des distributeurs ou des réparateurs non autorisés.

À tout moment, FPI se réserve le droit d'inspecter la partie défectueuse du produit faisant l'objet d'une réclamation.

Les réclamations doivent être transmises à FPI par un distributeur autorisé et fournir tous les renseignements nécessaires, y compris le nom du client, la date d'achat, le modèle, le numéro de série de l'appareil, l'objet de la demande ainsi que la ou les pièces réclamées. Sans ces renseignements, la garantie ne sera pas valide.

Exclusions :

La présente garantie à vie limitée ne couvre pas la peinture, les joints ou les garnitures de portes.

En aucun moment, FPI ne sera tenue responsable de tout dommage indirect dont le coût excède le prix d'achat de l'appareil. FPI n'est soumise à aucune obligation d'améliorer ou de modifier un appareil déjà fabriqué. Aucune modification ni mise à jour ne seront donc effectuées sur un appareil, même si le modèle a évolué.

FPI ne sera pas tenue responsable des frais de déplacement pour les travaux d'entretien.

L'installation et les contraintes liées à l'environnement ne relèvent pas de la responsabilité du fabricant et ne sont donc pas couverts par les dispositions de la présente garantie.

Les braises, la laine minérale, les joints, les poignées de porte et la peinture ne sont pas couverts par les dispositions de la présente garantie.

Les appareils laissant voir des signes de négligence ou de mauvaise utilisation ne sont pas couverts par les dispositions de la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les pièces ayant été modifiées ou transformées de quelque manière que ce soit, ou qui, selon nous, ont fait l'objet d'un usage abusif, d'une installation inadéquate ou de négligence ou sont défectueuses à la suite d'un accident, d'un écoulement ou d'un refoulement de cheminée provoqué par des conditions environnementales géographiques, d'une mauvaise ventilation, de dévoiements excessifs ou d'une pression d'air négative attribuable à un système mécanique comme un appareil de chauffage à air forcé, un ventilateur, une sècheuse, etc.

Les dégâts causés aux poêles et aux pièces de rechange pendant le transport sont soumis à une réclamation contre le transporteur de la part du revendeur et ne sont donc pas couverts par la présente garantie.

FPI ne sera pas tenue responsable des catastrophes naturelles ou des actes de terrorisme pouvant entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Les problèmes de rendement attribuables à une erreur de l'utilisateur ne sont pas couverts par la présente garantie.

L'utilisation conjointe de produits fabriqués ou fournis par d'autres fabricants avec votre appareil, sans l'autorisation préalable de FPI, peut annuler la présente garantie.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages occasionnés à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil par la production de suie ou de carbone attribuable à une modification de l'appareil.

* Subvention en fonction de la grille des tarifs de main-d'œuvre préétablie par FPI.

Les produits de foyer de Regency® sont fabriqués au niveau élevé de fiabilité et simplicité. De plus, ils sont soumis à l'inspection rigide et complète par notre équipe d'assurance de qualité.

Regency, Produits de Foyer, est fier d'offrir notre garantie à vie limitée à l'acheteur original de chaque produit.

Voir à l'intérieur pour plus de détails.

**Pour enregistrer votre appareil
Regency en ligne, visitez le site
<http://www.regency-fire.com>**

**Pour enregistrer votre appareil
Hampton en ligne, visitez le site
<http://www.hampton-fire.com>**

Installateur: Veuillez remplir le document suivant

Nom et adresse du détaillant: _____

Installateur: _____

Tél: _____

Date d'installation: _____

Numéro de fabrication de l'unité: _____